

Mit diesen Planungsunterlagen erhalten Sie eine umfassende Informations- und Aufbaugrundlage. Technische Zeichnungen sowie detaillierte Angaben über formale und funktionelle Leistungen erleichtern Ihnen die Planung. Wir stehen Ihnen jeder Zeit zur Verfügung.

These planning documents provide you with a comprehensive basis for information and construction. Technical drawings and detailed data on formal and functional services make your planning easier. Please contact us for any further information.

Grâce à cette documentation, vous disposez d'un ensemble détaillé d'informations et d'éléments de construction. Dessins techniques et indications précises des caractéristiques formelles et des performances fonctionnelles facilitent votre travail de planification. Nous sommes à tout moment à votre disposition.

---

Maße

- A Achsmaß
  - B Höhenmaß
  - S Schnittmaß
  - C Plattenmaß
- 

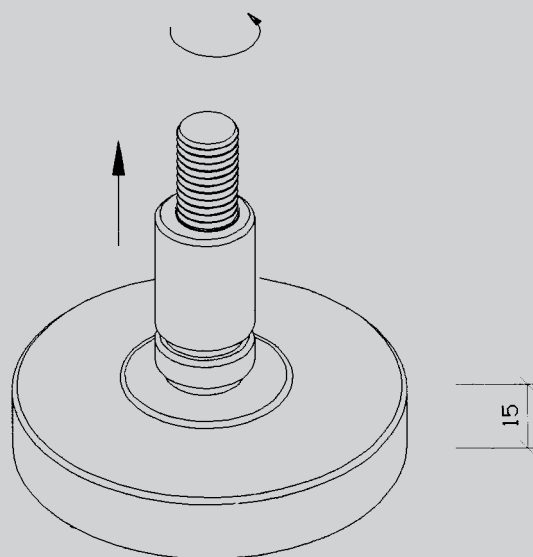
dimensions

- A axis
  - B height
  - S width/length
  - C panel dimensions
- 

dimensions

- A axe
  - B hauteur
  - S côté de coupe
  - C dimensions  
du panneau.
-

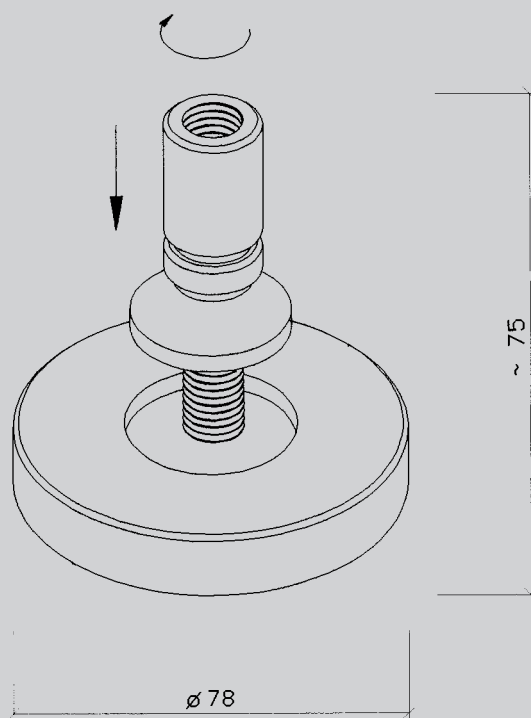
22 013 00



Höhenversteller mit  
Gewindestift und  
Hülse, Stahl verzinkt,  
Leichtmetall natur  
eloxiert und Kunststoff  
schwarz.

Vertical adjuster with  
stud bolt and sleeve,  
galvanized steel,  
aluminium natural  
anodized and plastic  
black.

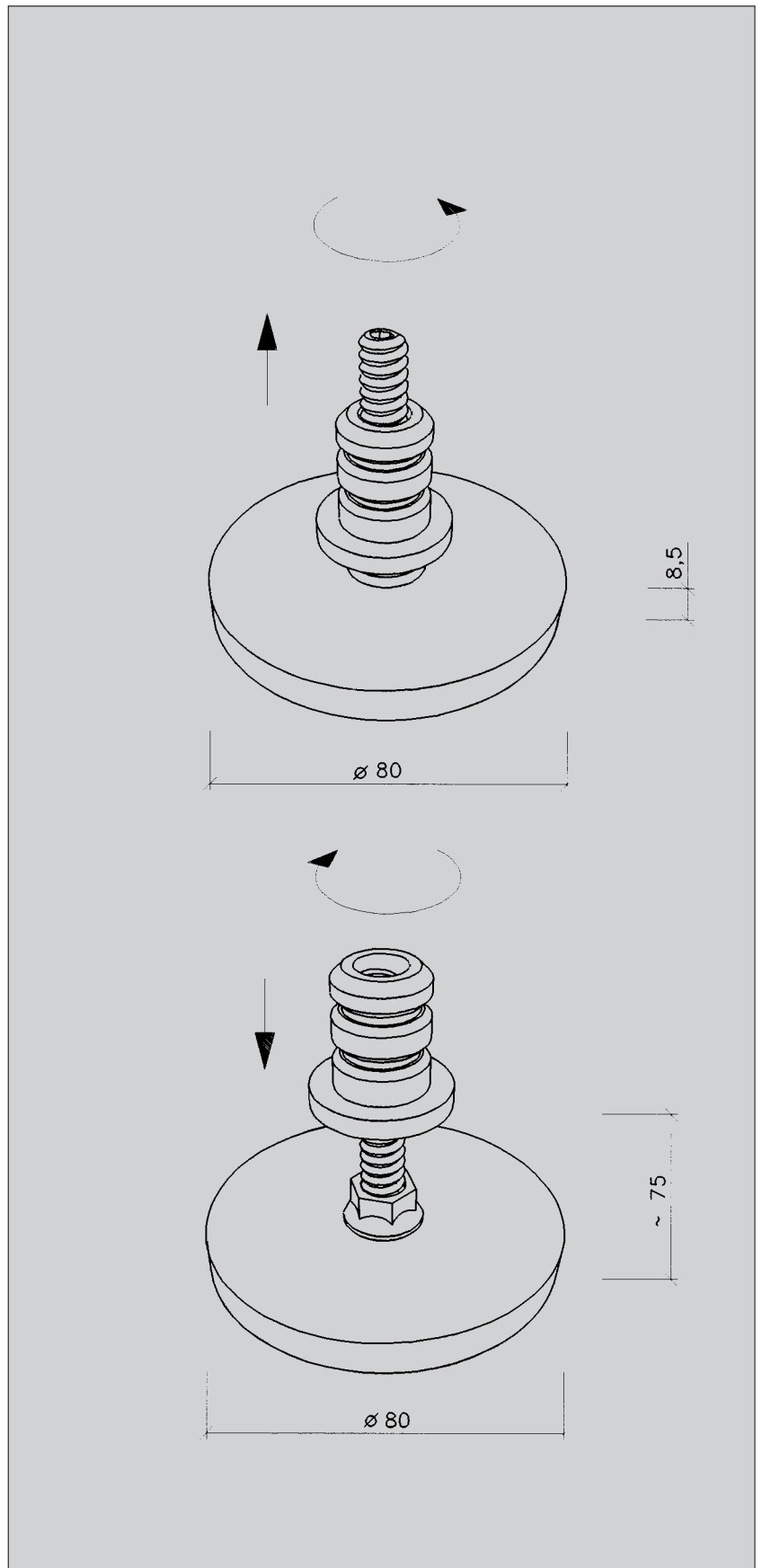
Pied de réglage en  
hauteur avec tige  
filetée et douille,  
acier galvanisé, métal  
léger anodisé naturel  
et matière plastique  
coloris noir.

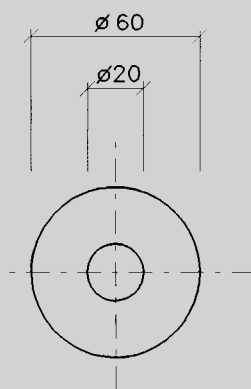


Höhenversteller mit  
Gewindestift und Hülse,  
Stahl verzinkt und  
Kunststoff schwarz.

Vertical adjuster with  
stud bolt and sleeve,  
galvanized steel and  
plastic black.

Pied de réglage  
en hauteur avec tige  
filetée et douille,  
acier galvanisé  
et matière plastique  
coloris noir.





Verbinder 1  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

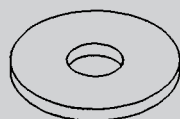
---

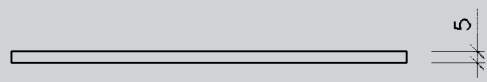
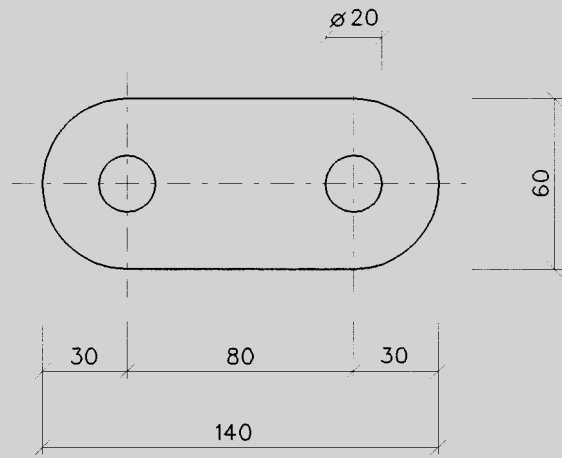
Connector 1  
aluminium natural  
anodized.

---

Adaptateur 1  
métal léger anodisé  
naturel.

---





Verbinder 2  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

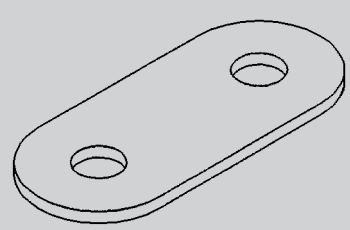
---

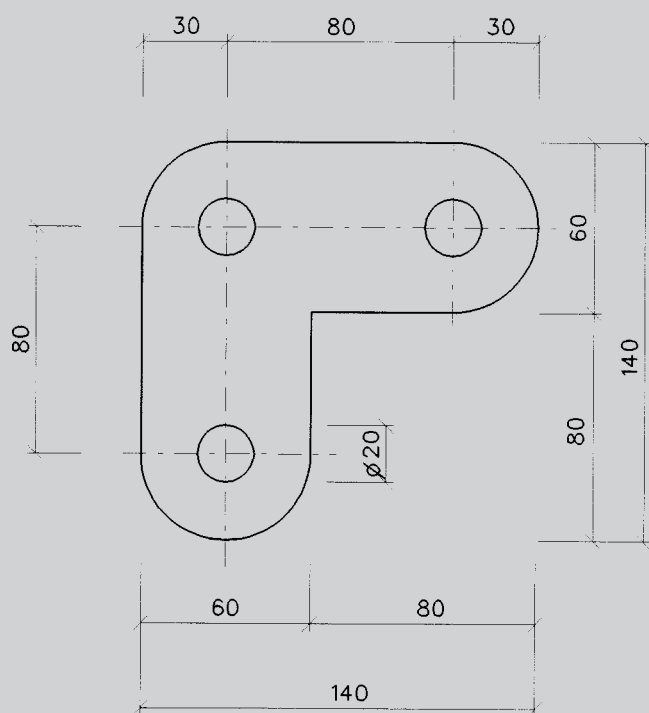
Connector 2  
aluminium natural  
anodized.

---

Adaptateur 2  
m tal l ger anodisé  
naturel.

---





Verbinder 3  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

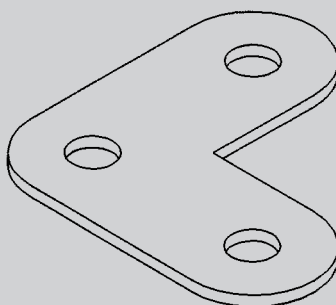
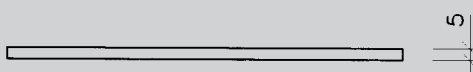
---

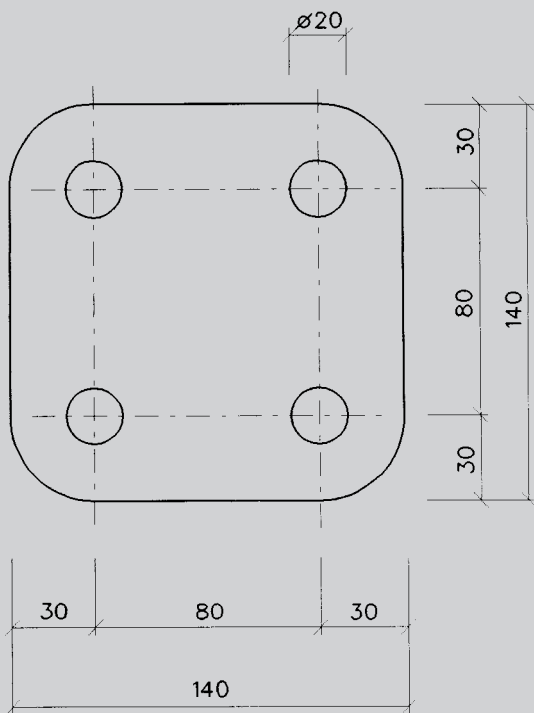
Connector 3  
aluminium natur  
anodized.

---

Adaptateur 3  
m tal l ger anodisé  
naturel.

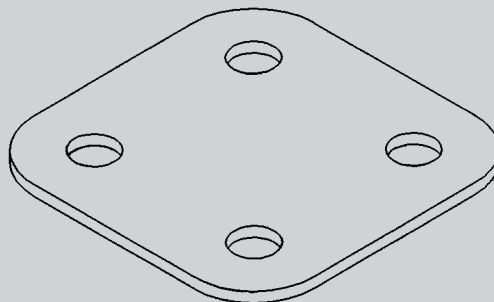
---





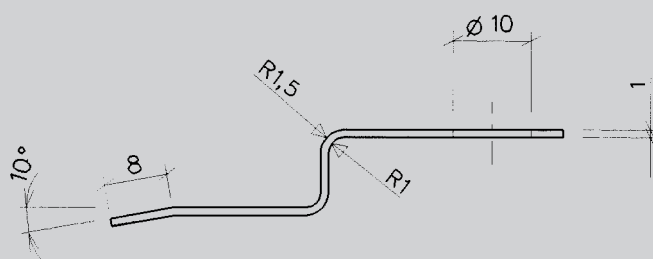
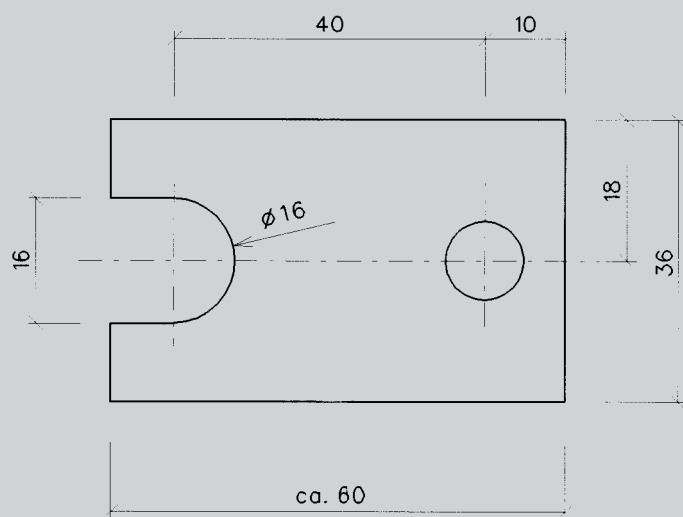
Verbinder 4  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Connector 4  
aluminium naturel  
anodized.



Adaptateur 4  
métal léger anodisé  
naturel.

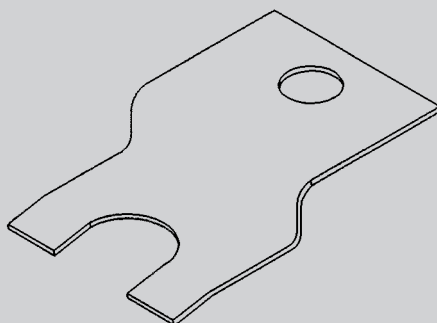




Halteklammer für  
Höhenversteller,  
Federstahl verzinkt.

Clip for vertical adjuster,  
galvanized spring steel.

Languette de fixation  
pour pied de réglage  
en hauteur, acier à  
ressort galvanisé.

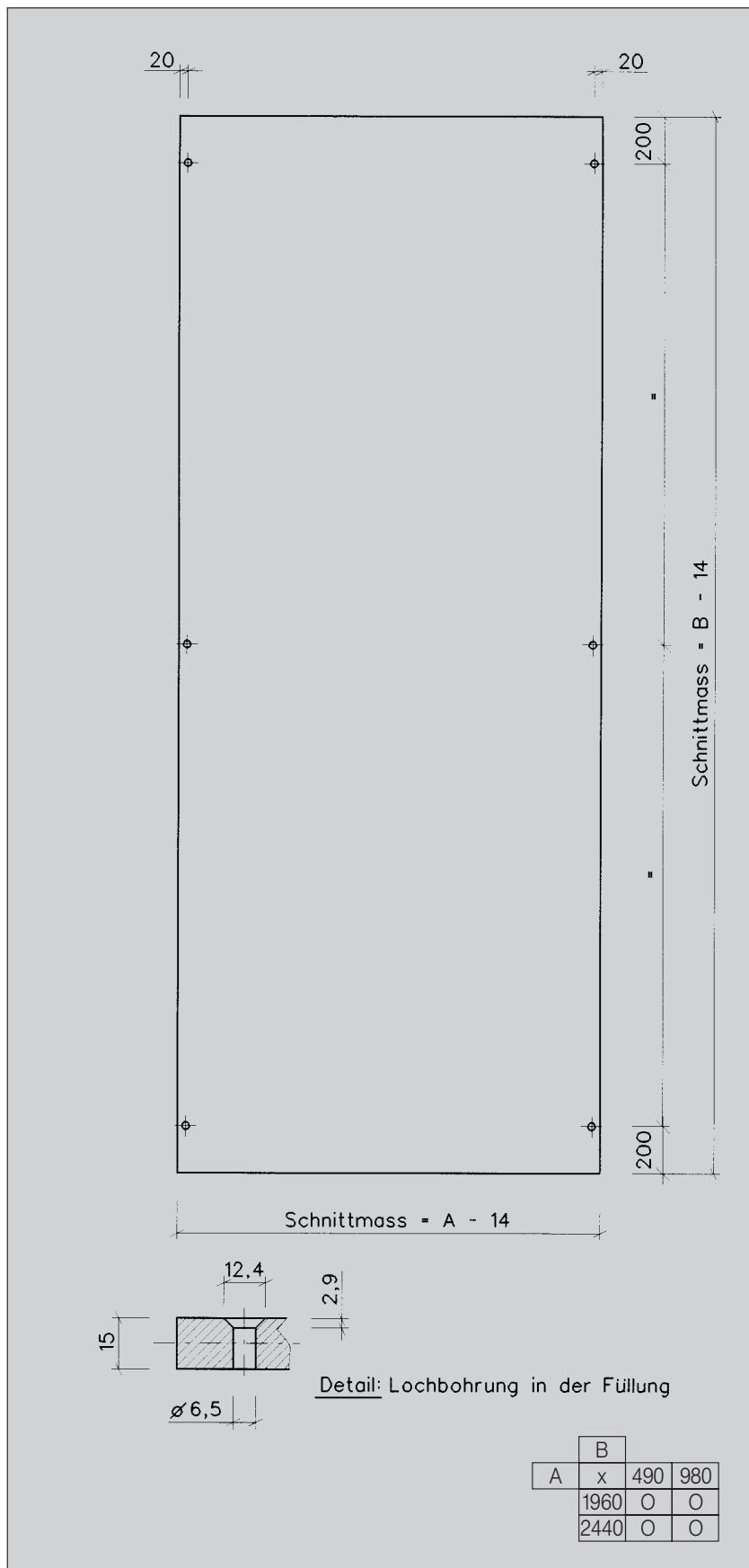


22 211 00  
 22 211 05

Füllung  
 für Wandrahmen, ver-  
 schiedene Materialien,  
 8-15 mm stark.  
 (6 Schrauben M6 x 30  
 und evtl. 6 Unterleg-  
 scheiben erforderlich).

Filling for wallframe,  
 different materials,  
 8-15 mm thick.  
 (6 screws M6 x 30 and  
 if necessary 6 washers  
 needed).

Panneau pour cadre  
 de paroi, divers  
 matériaux, épaisseur  
 8-15 mm. (prévoir  
 6 vis M6 x 30 et si  
 nécessaire 6 rondelles)

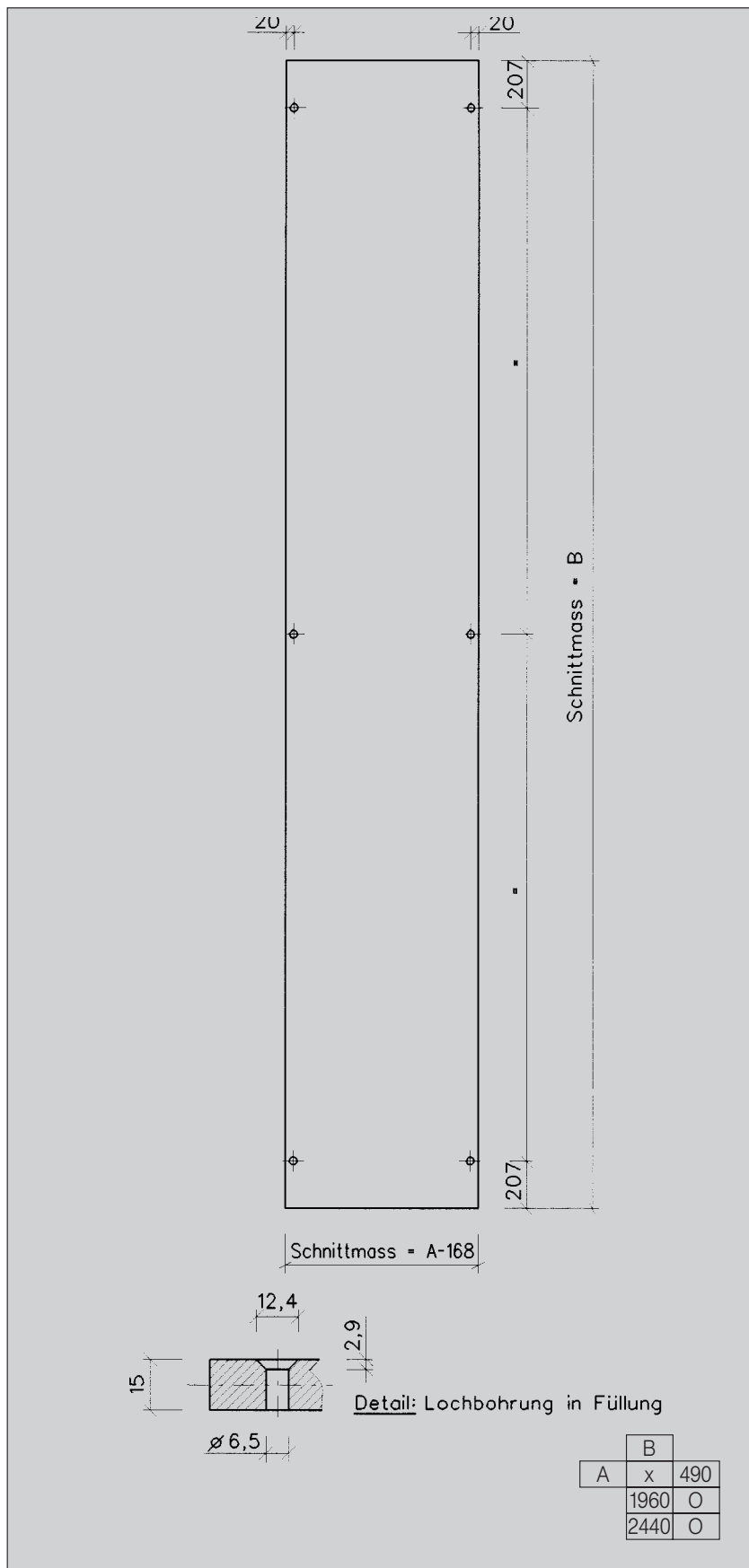


22 211 06

Füllung  
für doppelschalige  
Wand, stirnseitig, ver-  
schiedene Materialien,  
8-15 mm stark.  
(6 Schrauben M6 x 20  
und evtl. 6 Unterleg-  
scheiben erforderlich).

Filling to be used at the  
end of a double wall,  
different materials,  
8-15 mm thick.  
(6 screws M6 x 20  
and if necessary 6 washers  
needed)

Panneau pour  
construction à double  
paroi, divers matériaux,  
épaisseur 8-15 mm.  
(prévoir 6 vis M6 x 20  
et si nécessaire 6  
rondelles).

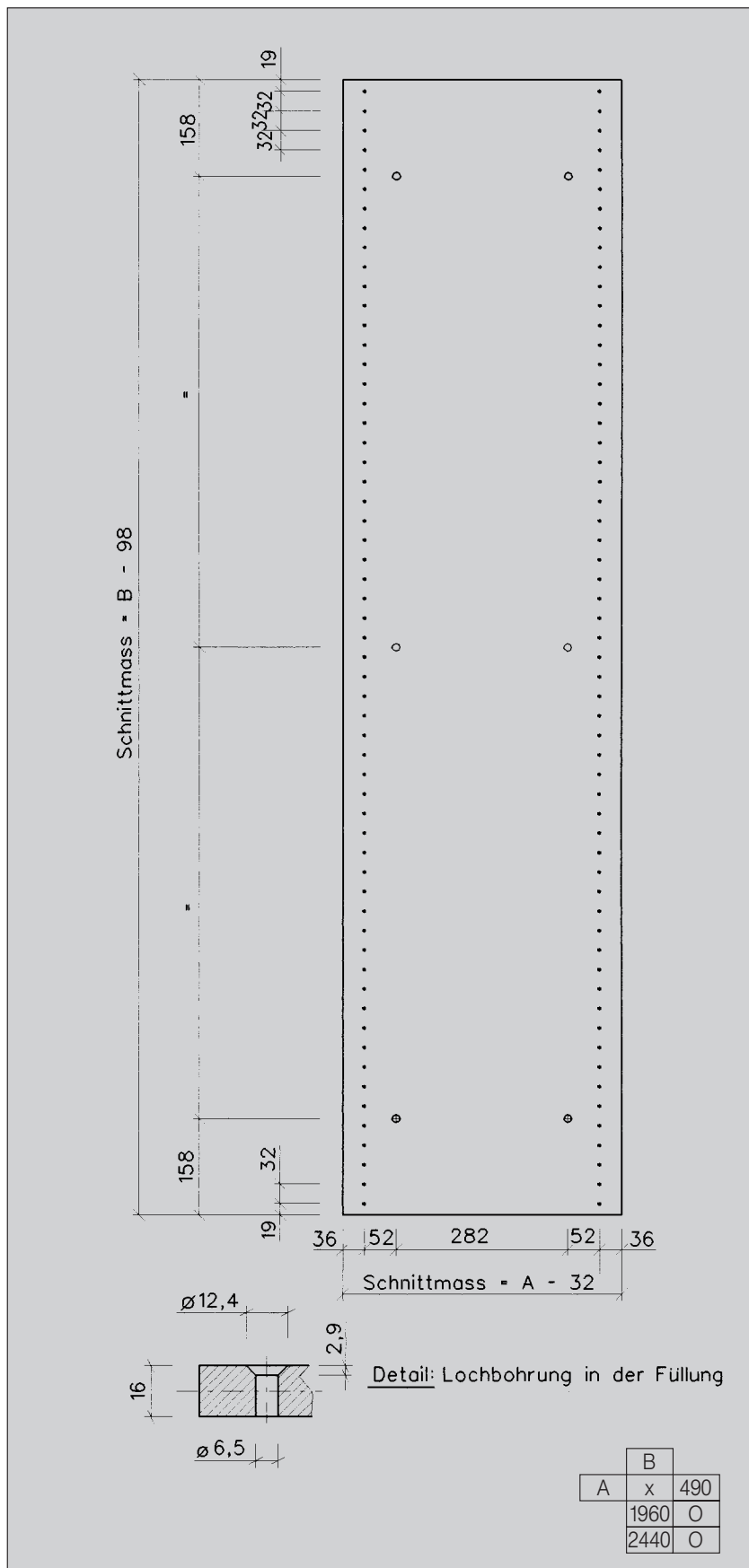


	B	
A	x	490
	1960	O
	2440	O

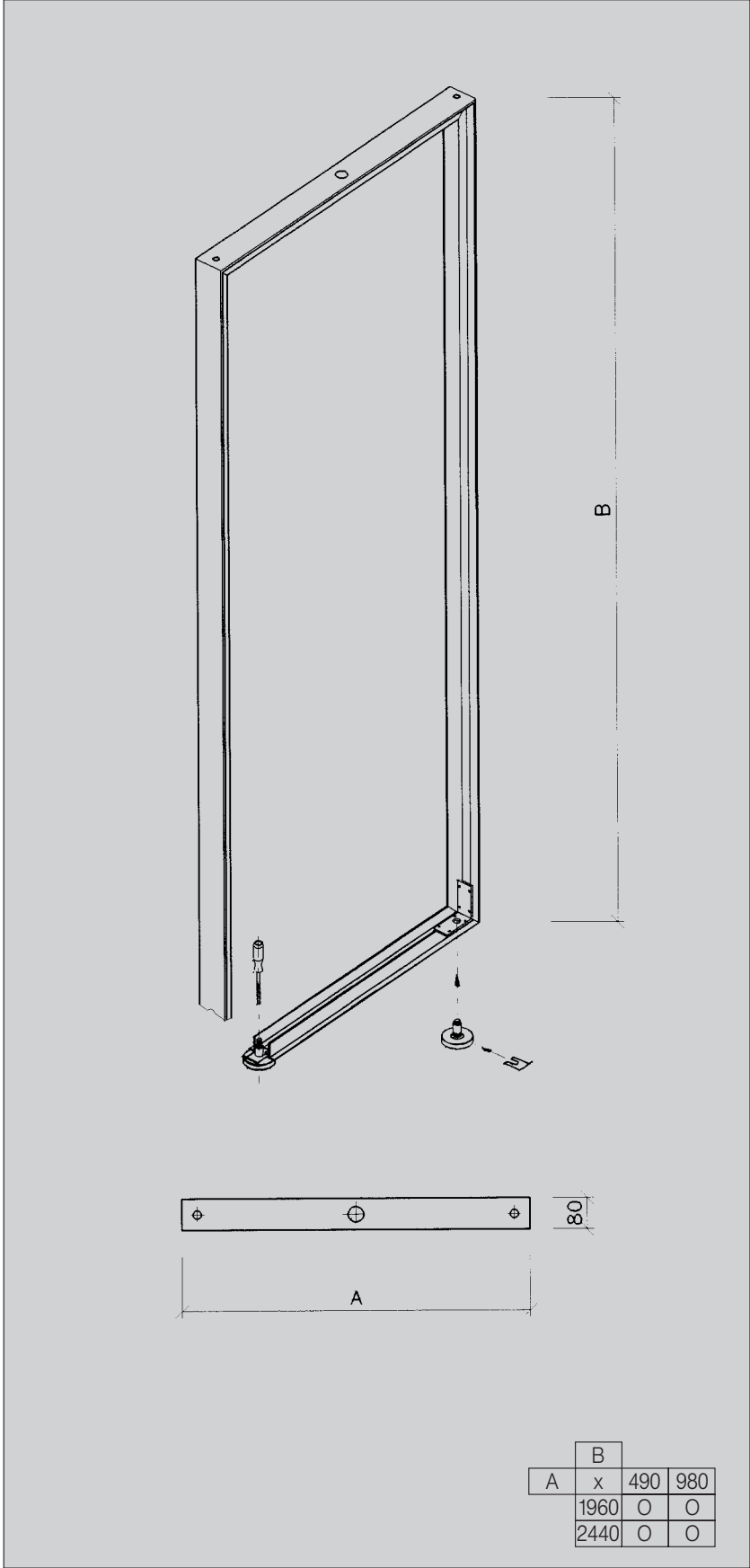
Schrankinnenseite mit Lochreihe einseitig, Panoprey 16 mm. (6 Schrauben M6 x 30 und 6 Unterscheiben, 10 mm dick, erforderlich).

Inside of cupboard with row of holes on one side, Panoprey 16 mm. (6 screws M6 x 30mm and 6 washers, 10 mm thick, needed).

Face interne d'armoire à rangée de perforations sur un côté, Panoprey 16 mm. (6 vis M6 x 30 et 6 rondelles, épaisseur 10 mm, nécessaires).



22 212 00

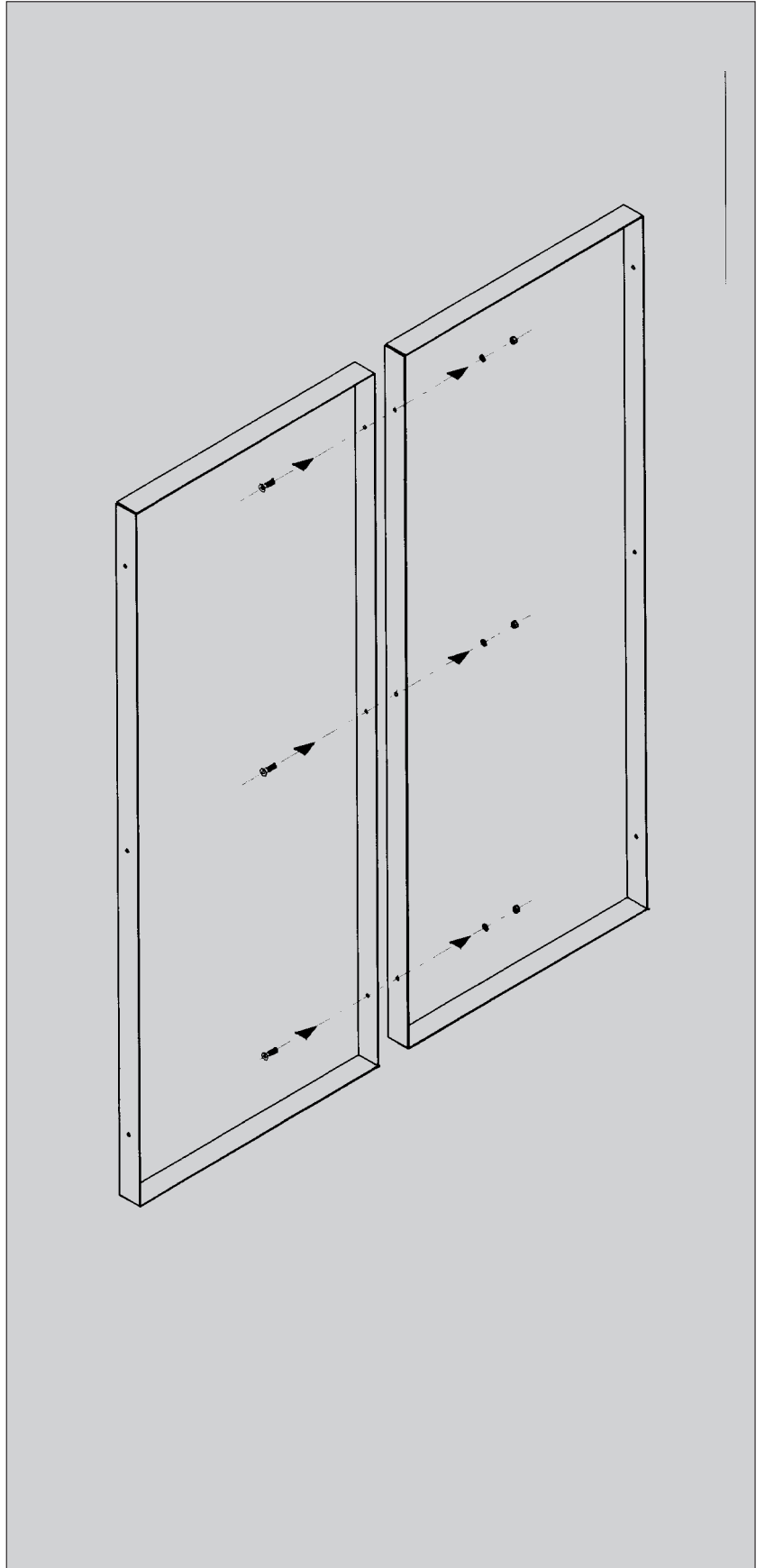


Wandrahmen  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Wallframe  
aluminium natur  
anodized.

Cadre de paroi,  
métal léger anodisé  
naturel.

	B		
A	x	490	980
		1960	O O
		2440	O O



Montage der  
Wandrahmen

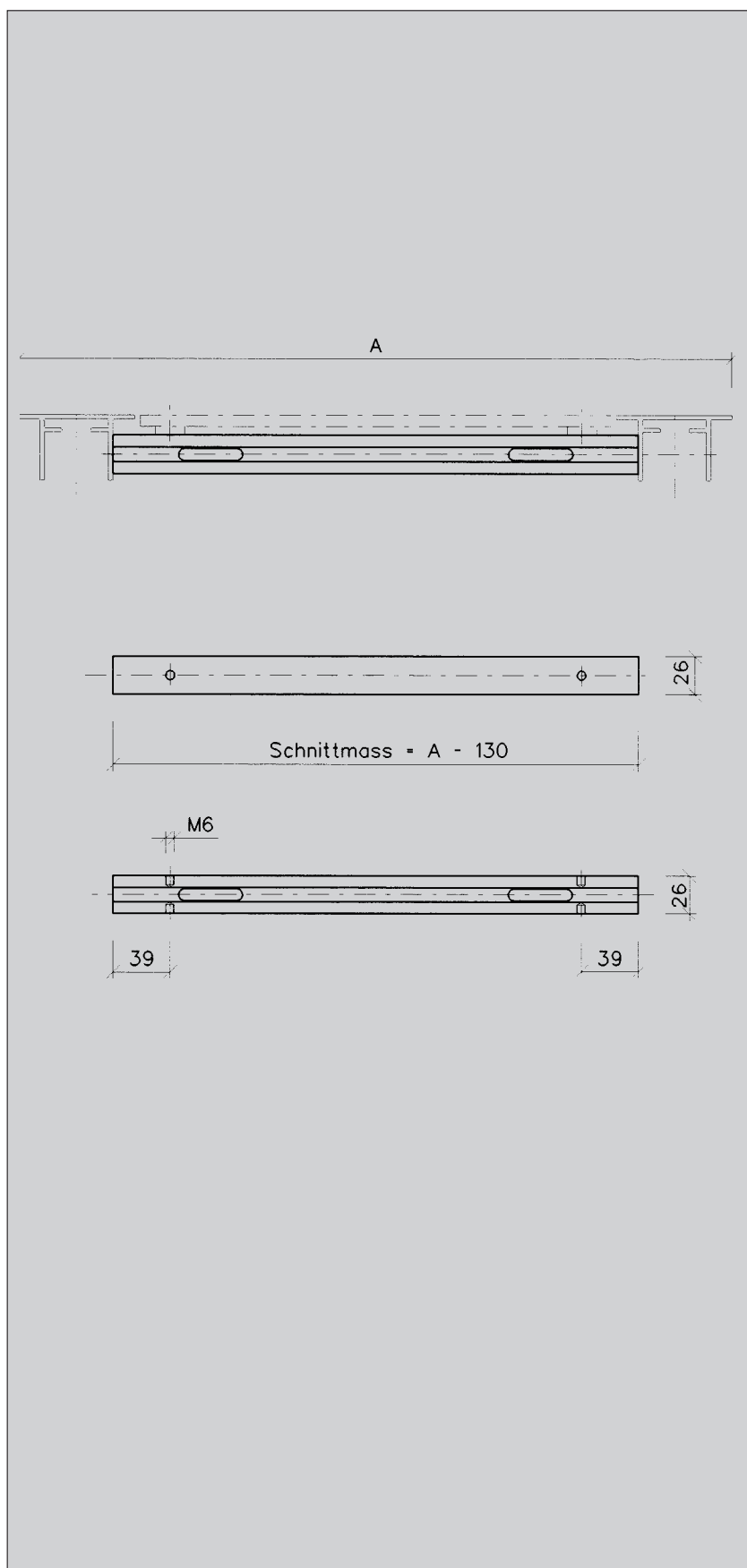
---

Wallframe assembly

---

Montage des cadres  
de paroi

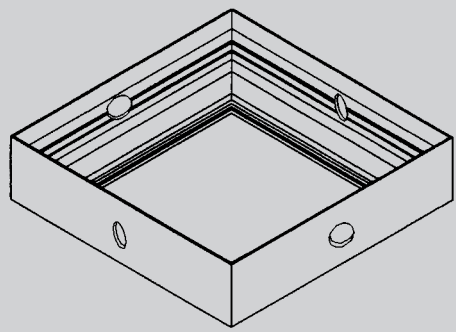
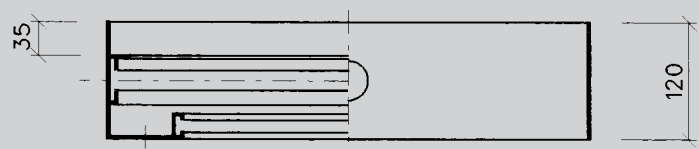
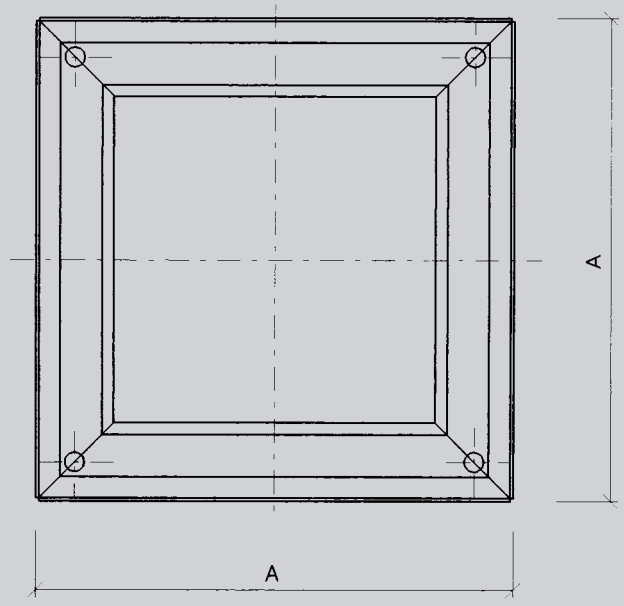
---



Distanzstab  
für doppelschalige  
Bauweise, Leichtmetall  
natur eloxiert.

Spacer rod to be used  
for connecting two  
wallframes, aluminium  
natural anodized.

Barre d'espacement  
pour construction à  
double paroi, métal  
léger anodisé naturel.



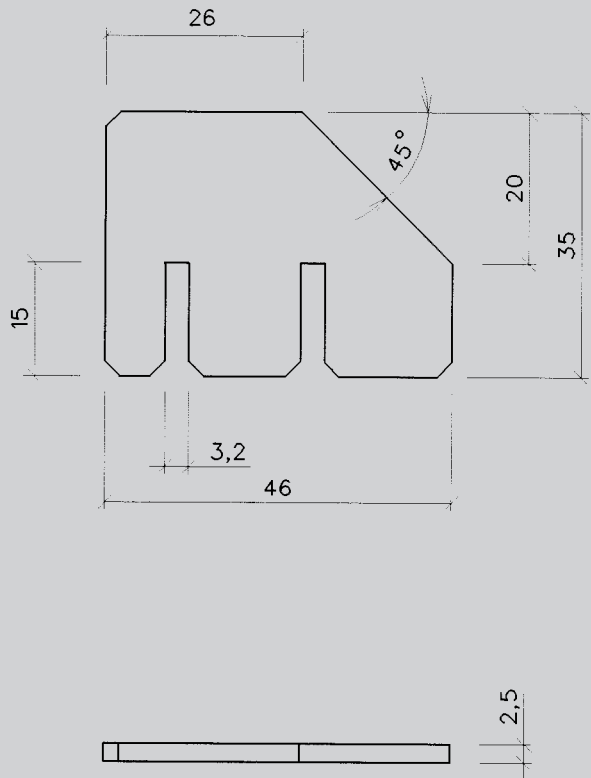
Podestrahmen  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Platformframe  
aluminium naturel  
anodisé.

Cadre d'estrade  
métal léger anodisé  
naturel.

	A		
A	x	490	980
		0	
		0	0

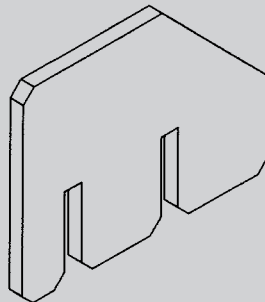




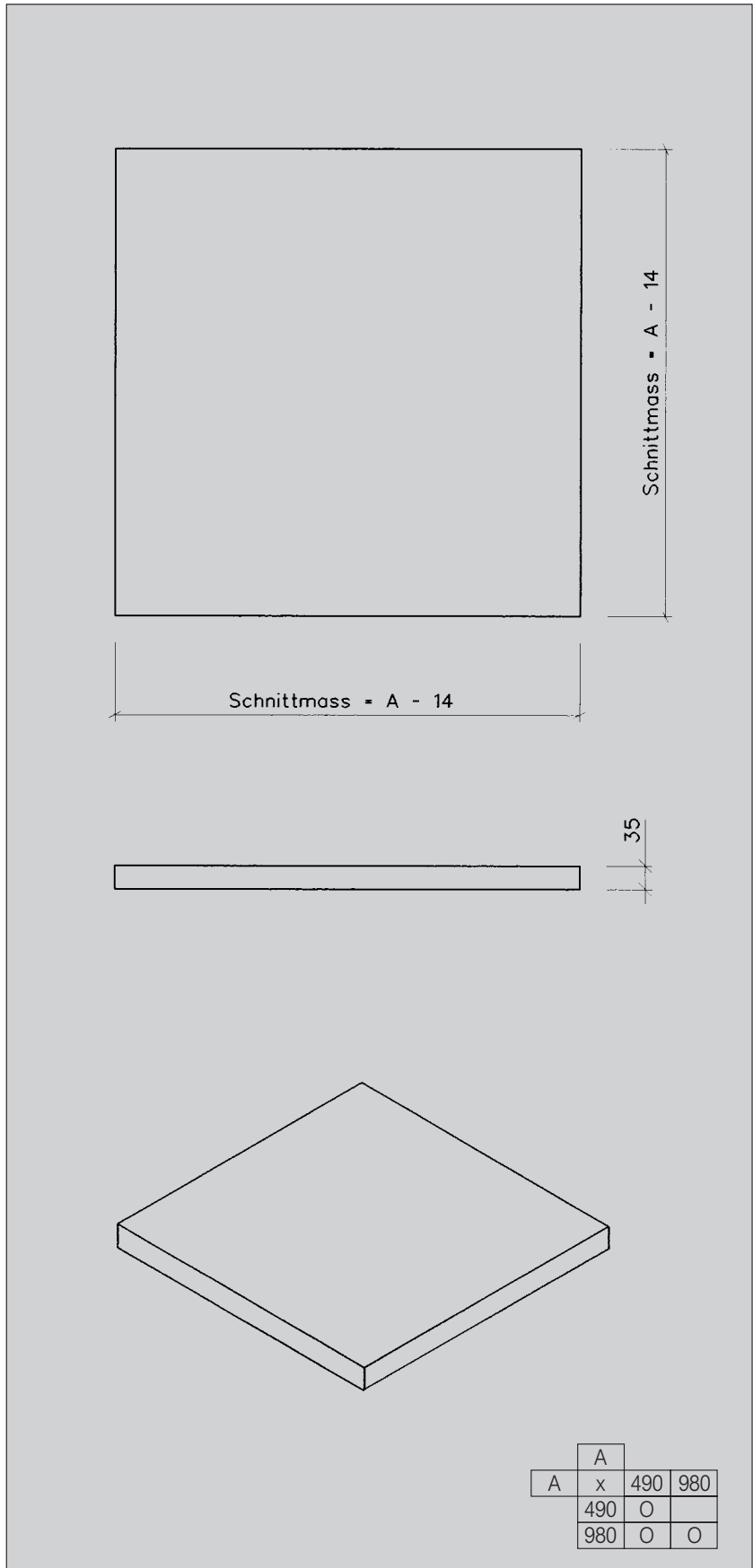
Verbinder zwischen  
Wand- und Podest-  
rahmen, Stahl verzinkt.

Connector between  
wall- and platform-  
frame, galvanized steel.

Adaptateur entre  
cadre de paroi et  
cadre d'estrade,  
acier galvanisé.



22 / 252 / 00  
 22 / 252 / 04



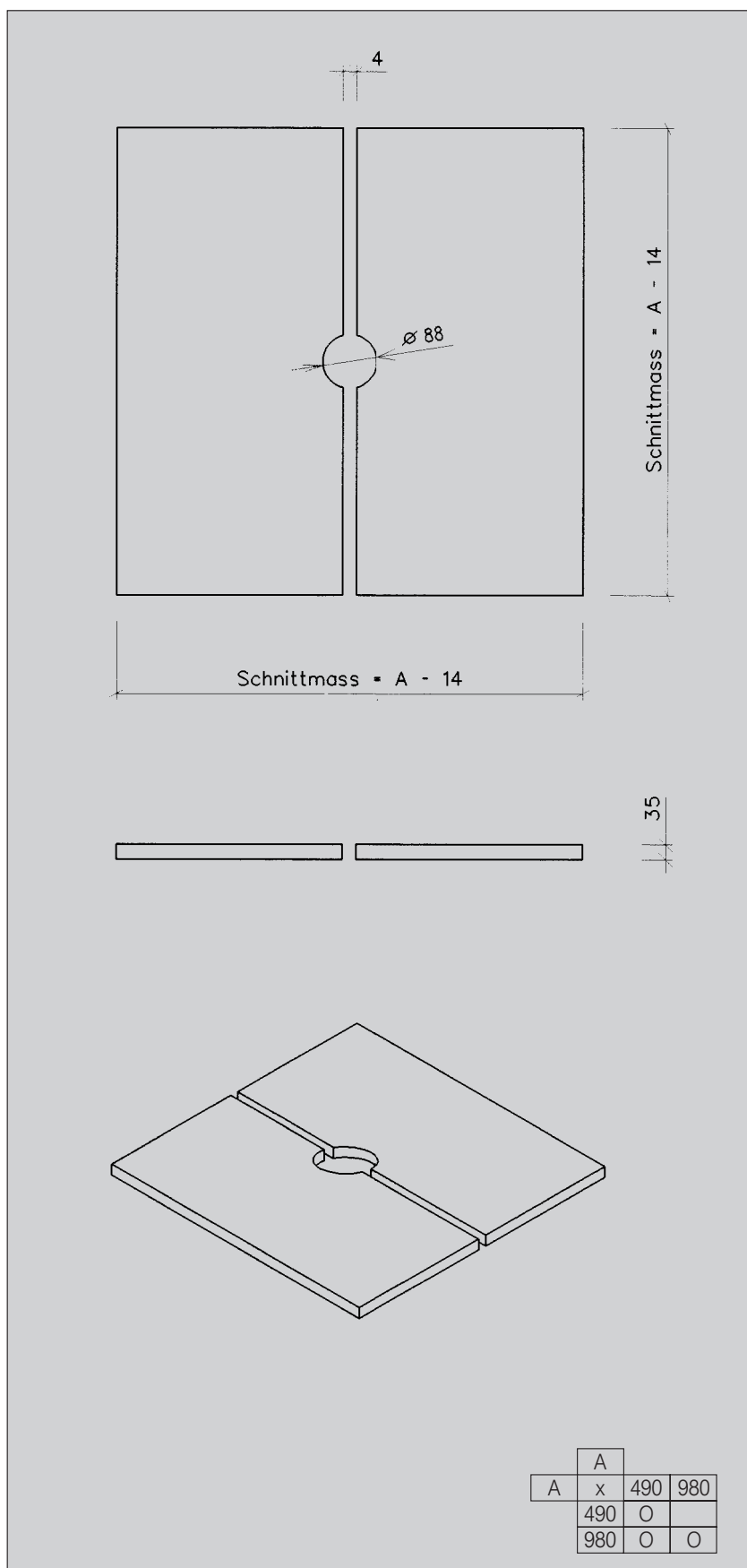
Füllung für Podest-  
 rahmen, verschiedene  
 Materialien,  
 Gesamtstärke: 35 mm.

Filling for platformframe,  
 different materials, total  
 thickness: 35 mm.

Panneau pour cadre  
 d'estrade, divers  
 matériaux, épaisseur  
 totale: 35 mm.

	A		
A	x	490	980
	490	○	
	980	○	○

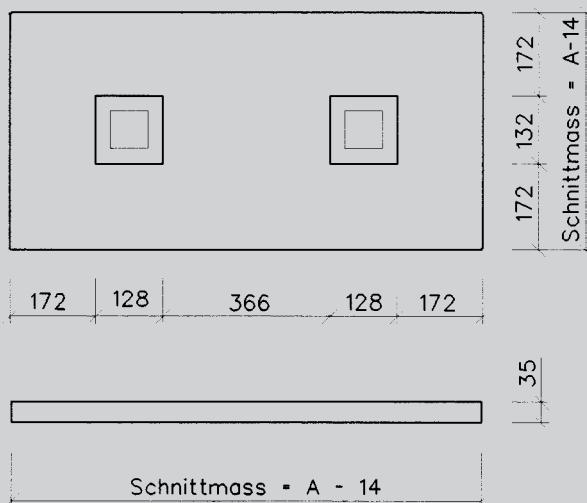
22 252 06



Füllung für  
Podestrahmen/Licht-  
mast oder Stütze, ver-  
schiedene Materialien,  
Gesamtstärke: 35 mm.

Filling for platformframe/  
lighting column or  
column, different  
materials, total  
thickness: 35 mm.

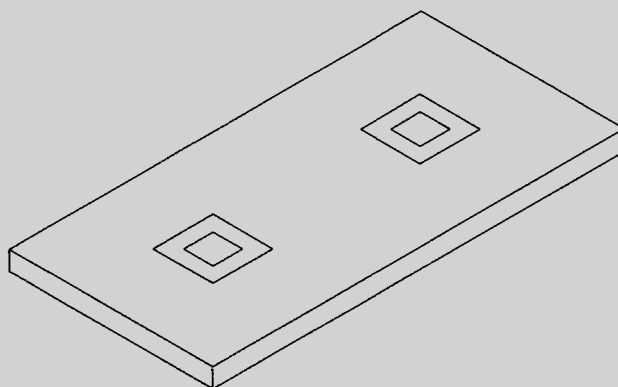
Panneau pour  
cadre d'estrade/mât  
d'éclairage ou support,  
divers matériaux,  
épaisseur totale: 35 mm.



Füllung  
für Podestrahmen mit  
zwei Bodeneinbau-  
strahlern, verschiedene  
Materialien,  
Gesamtstärke 35 mm.

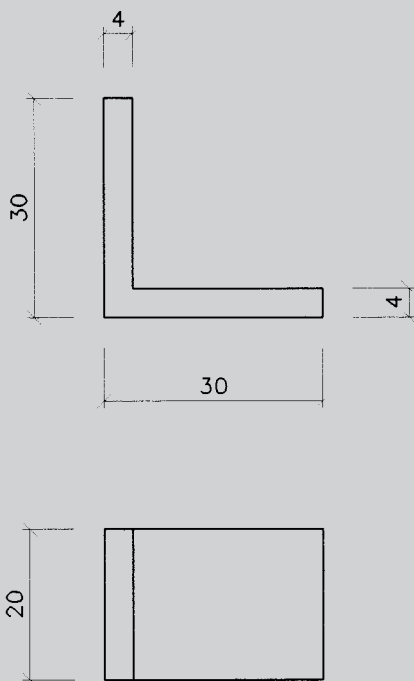
Filling for platformframe  
with two floor-mounted  
spots, different  
materials, total  
thickness: 35 mm.

Panneau pour cadre  
d'estrade avec deux  
spots intégrables au sol,  
divers matériaux,  
épaisseur totale: 35 mm.



	A		
A	x	490	980
		O	O

22 252 10



Abstandswinkel für  
Podestfüllung, PVC  
schwarz. (4 bzw. 6  
Stück erforderlich)

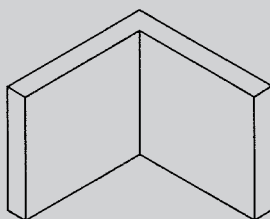
---

Distance angle  
for platformfilling,  
PVC black.  
(4 or 6 pieces needed)

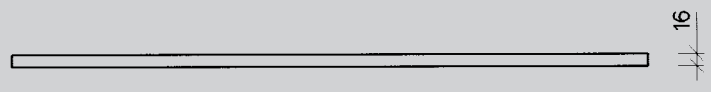
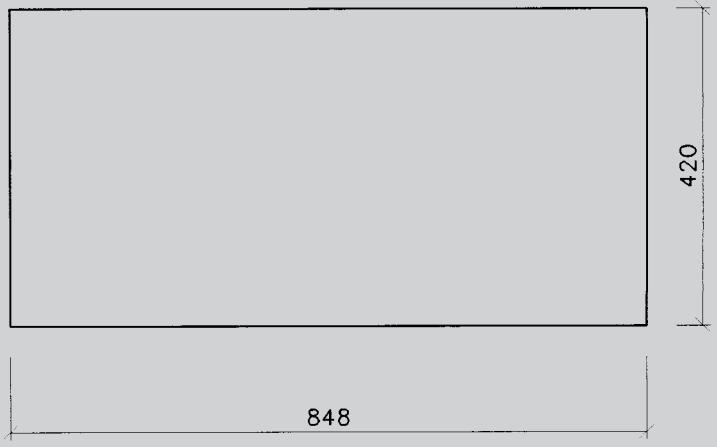
---

Equerre d'espacement  
pour panneau de plate-  
forme, PVC noir. (4 ou 6  
pièces nécessaires)

---



22 255 00  
22 255 01



Fachboden für  
Schrankelement,  
Schichtstoff weiss,  
16 mm

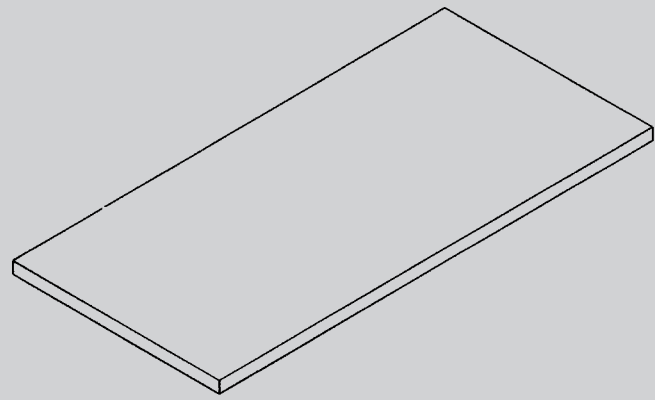
ditto, Panoprey weiss,  
16 mm.

Shelf for cupboard  
element, laminate  
white, 16 mm.

ditto, Panoprey white,  
16 mm.

Tablette pour élément  
d'armoire, stratifiée  
blanche, 16 mm.

ditto, Panoprey blanc,  
16 mm.

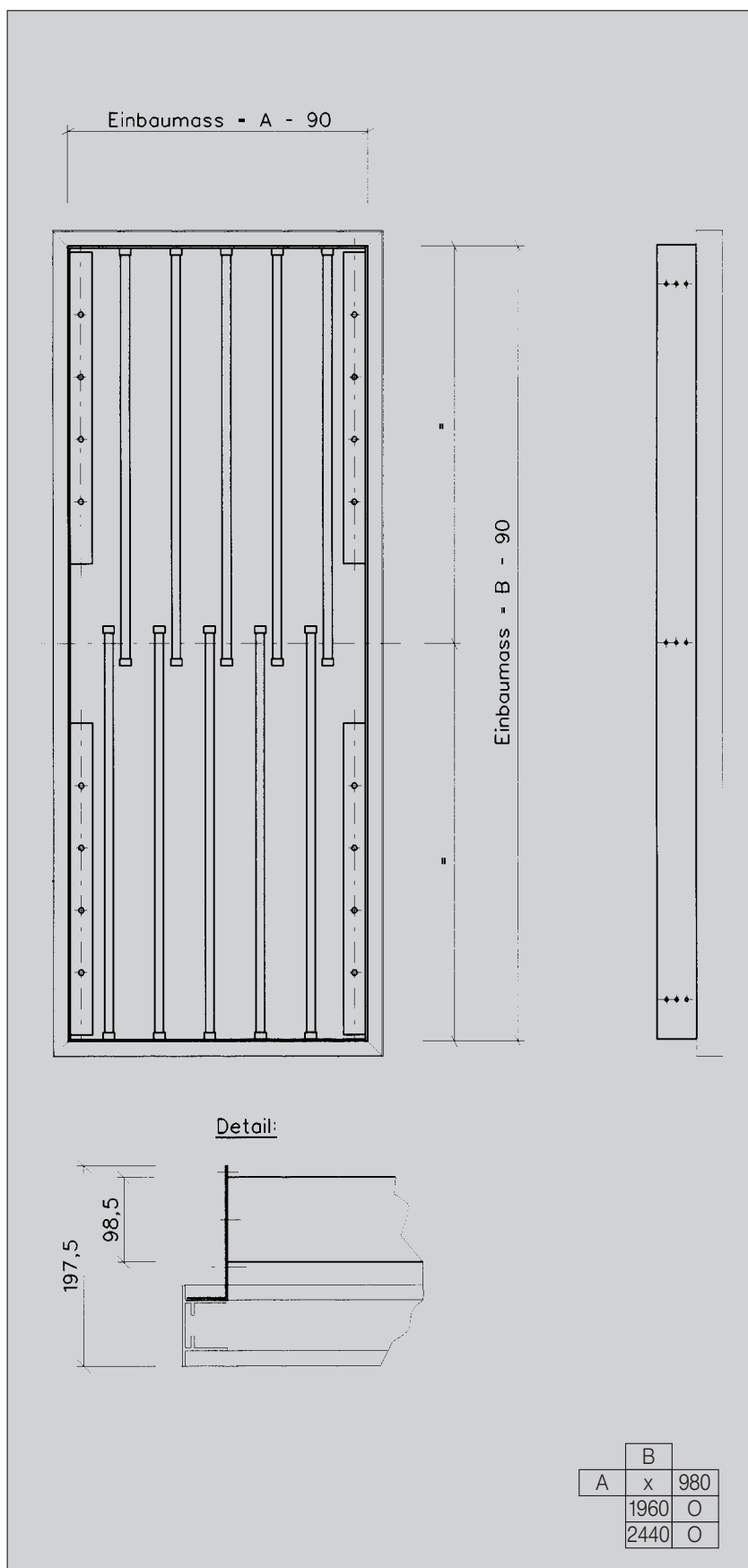


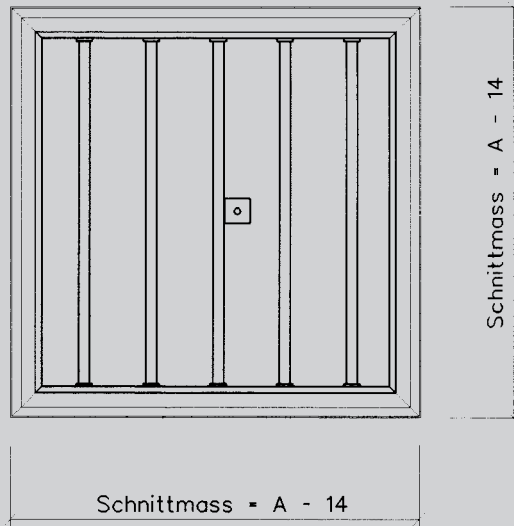
22 310 00

Leuchtkasten mit  
Leuchtstoffröhren  
10 x 36 W, ohne  
Acrylglas.  
(12 Linsenkopfschrauben M6 x 16  
erforderlich)

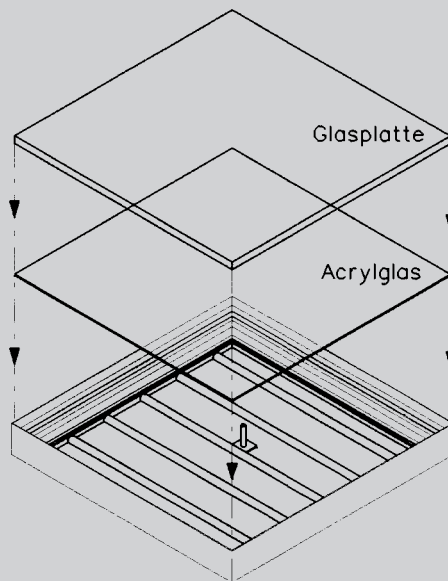
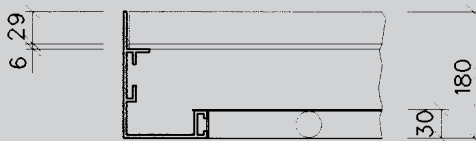
Illuminated box with  
tubular fluorescent  
lamps, 10 x 36 W,  
without plexiglass.  
(12 cheese-head screws  
M6 x 16 needed)

Caisson lumineux  
avec tubes fluorescents  
10 x 36 W, sans  
plexiglas.  
(12 vis à tête bombée  
M6 x 16 nécessaires)





Detail:

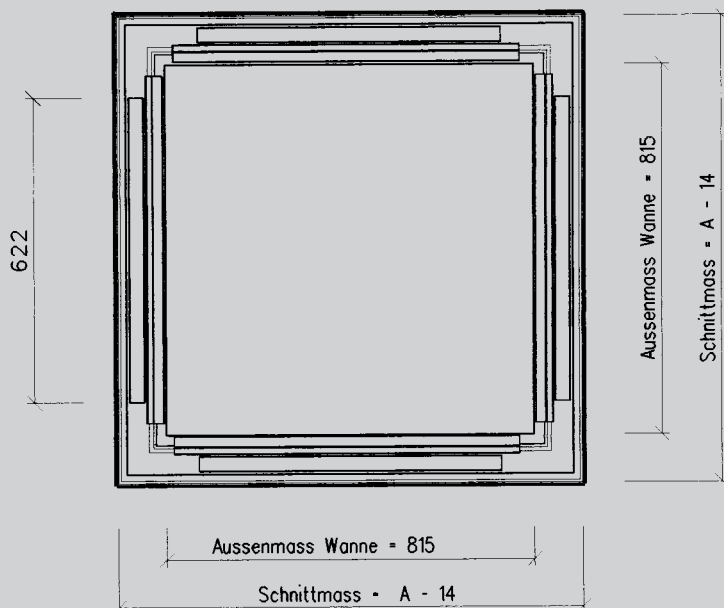


Podesteinsatz  
Leuchtkasten, mit  
Glasplatte matt, 29 mm  
stark, begehbar, und  
Acrylglas 6 mm stark,  
inkl. Leuchtstoffröhren  
5 x 18 W.

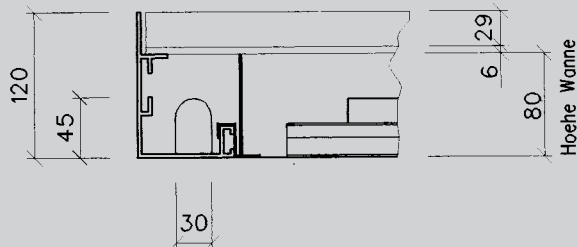
Filling for platformframe,  
illuminated box,  
with frosted glass,  
29 mm thick, can be  
walked on, and plexi-  
glass 6 mm thick,  
incl. tubular fluorescent  
lamps 5 x 18 W.

Garniture d'estrade,  
caisson lumineux avec  
plaque de verre mate,  
épaisseur 29 mm,  
praticable, et plexiglas,  
épaisseur 6 mm,  
avec tubes fluorescents  
5 x 18 W.





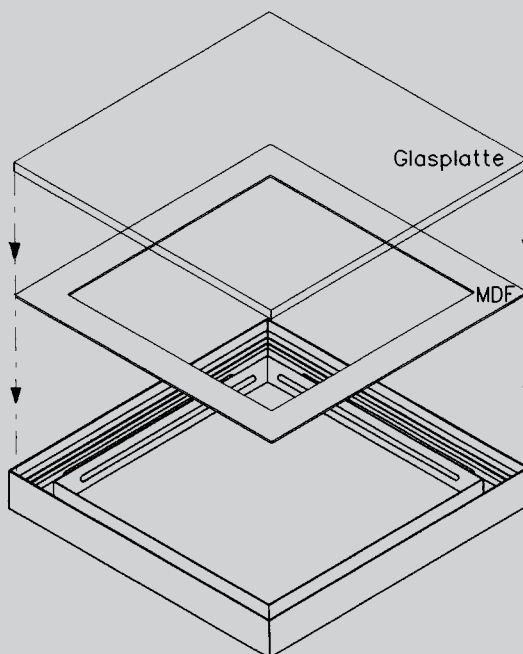
Detail:



Podesteinsatz  
Präsentation, beleuchtet,  
mit Glasplatte klar,  
29 mm stark, begebar,  
MDF-Rahmen,  
schwarz, 6 mm stark,  
inkl. 4 Leuchtstoffröhren  
und Präsentations-  
wanne, Leichtmetall  
natur eloxiert.

Filling for platform-  
frame, presentation,  
illuminated, with glass  
colourless, 29 mm thick,  
can be walked on,  
MDF-frame, black 6 mm  
thick, incl. 4 tubular  
fluorescent lamps and  
presentation tub, alumi-  
nium natural anodized.

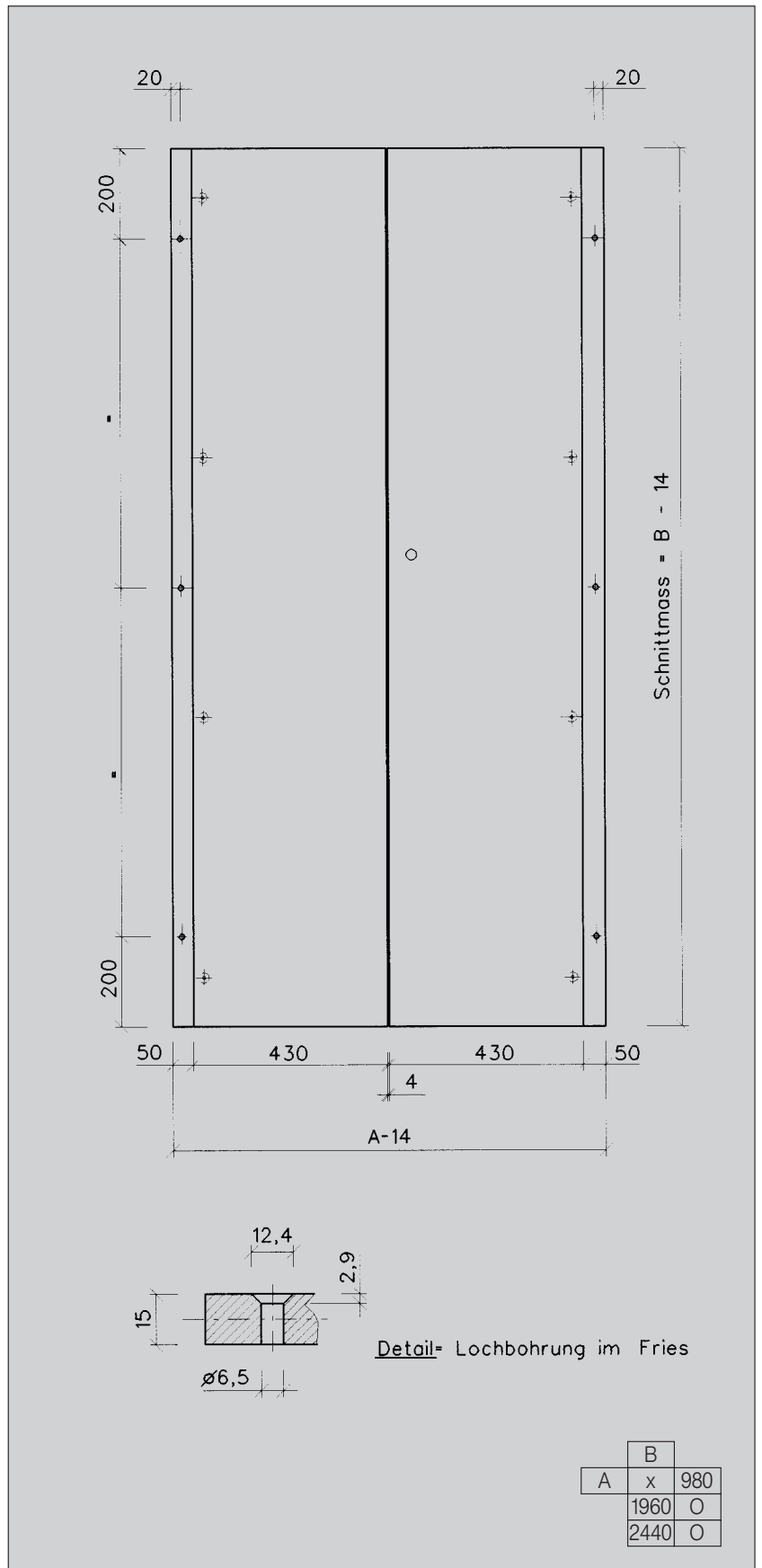
Garniture d'estrade,  
présentation, éclairée,  
avec verre incolore,  
épaisseur 29 mm,  
praticable, MDF-cadre,  
noir, épaisseur 6 mm,  
avec 4 tubes floures-  
cents et bac de  
présentation, métal  
léger anodisé naturel.



Schranktür  
Schichtstoff belegt,  
zweiflügelig,  
verschlussbar.

Double-leaf door for  
cupboard, covered with  
laminate, lockable.

Porte d'armoire à  
deux battants, stratifiée,  
verrouillable.

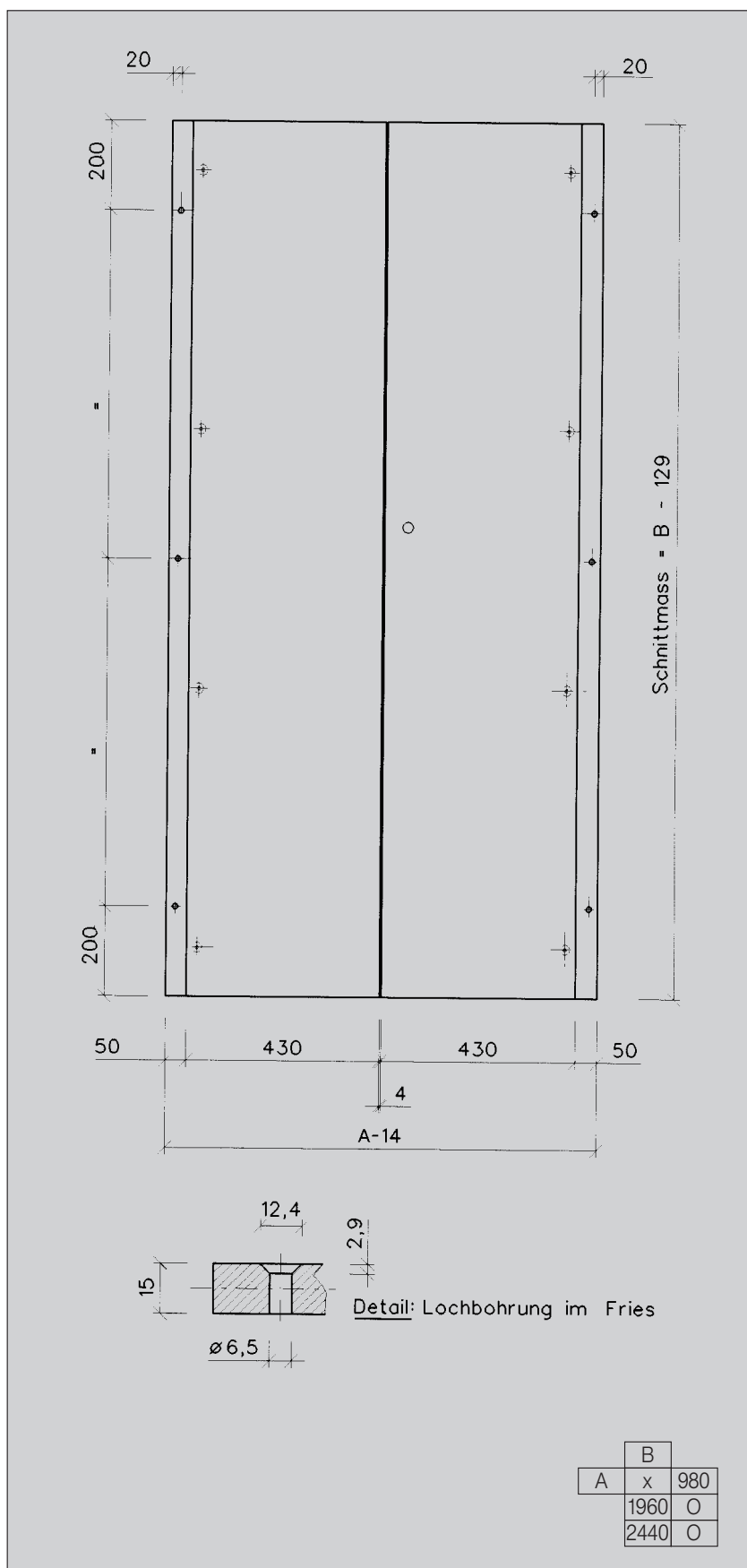


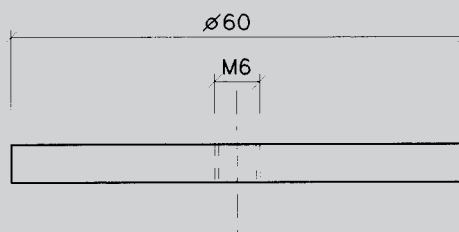
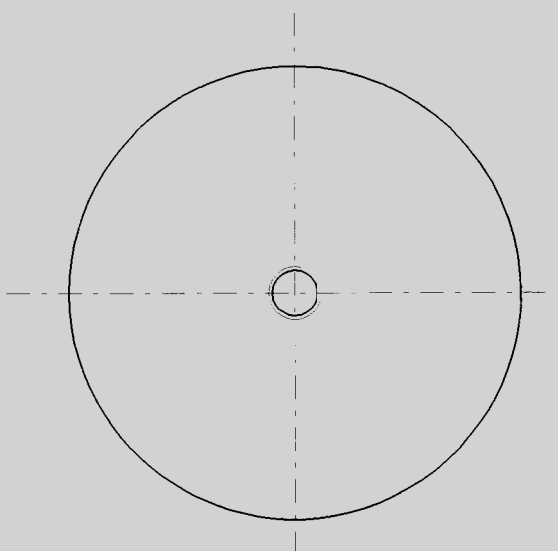
22 340 10

Schranktür  
bei Podesteinbau,  
Schichtstoff belegt,  
zweiflügelig,  
verschlussbar.

Double-leaf door for  
cupboard, to be used  
when installing platform,  
covered with laminate,  
lockable.

Porte d'armoire à deux  
battants, pour montage  
de plate-forme, stratifiée,  
verrouillable.

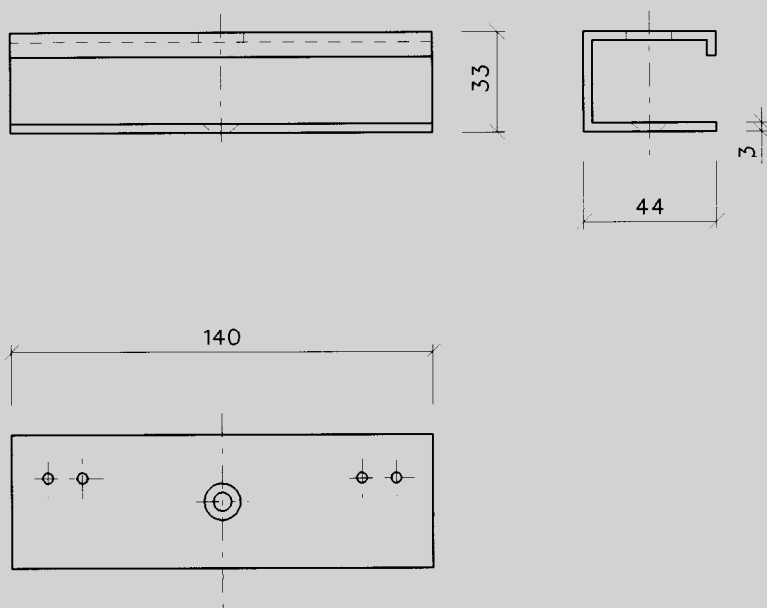




Befestigung für  
Stangenschloss-  
halterung, Leichtmetall  
natur eloxiert.

Fastener for  
espagnolette-lock  
holder, aluminium  
natural anodized.

Pièce de fixation pour  
support d'espagnolette,  
métal léger anodisé  
naturel.



Stangenschloss-  
halterung für  
Schranktür, Leichtmetall  
natur eloxiert.

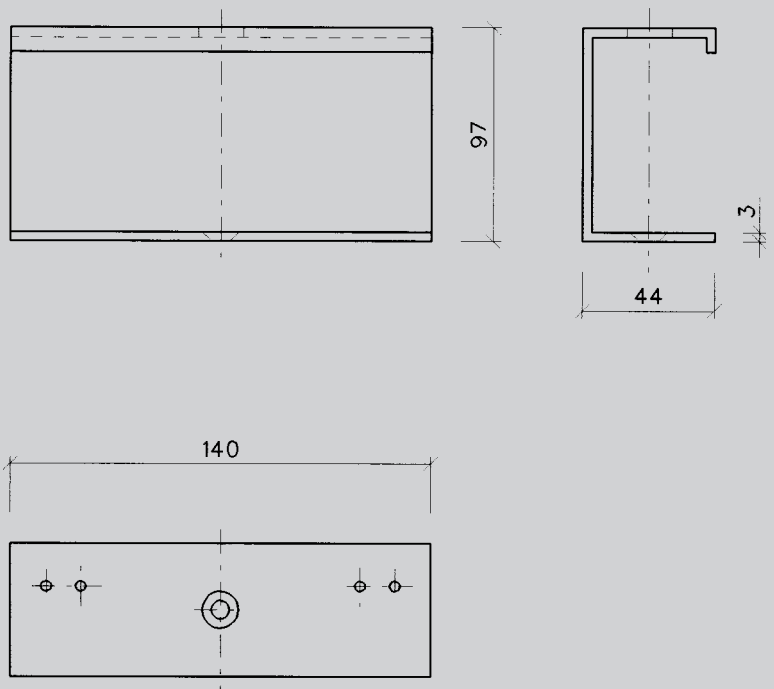
---

Espagnolette-lock  
holder for cupboard-  
door, aluminium  
natural anodized.

---

Support d'espagnolette  
pour porte d'armoire,  
métal léger anodisé  
naturel.

---

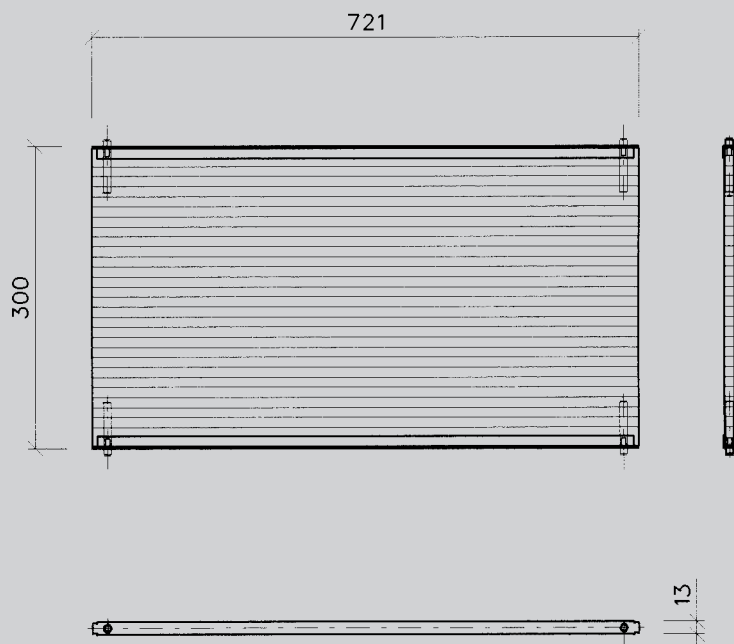


Stangenschloss-  
halterung für Schranktür,  
bei Podesteinbau,  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Espagnolette-lock  
holder for cupboard-  
door, to be used when  
installing platform,  
aluminium natural  
anodized.

Support d'espagnolette  
pour porte d'armoire,  
pour montage de  
plateforme, métal léger  
anodisé naturel.

22 500 00



Deckenträger  
Stegdoppelplatte,  
Polycarbonat weiss.

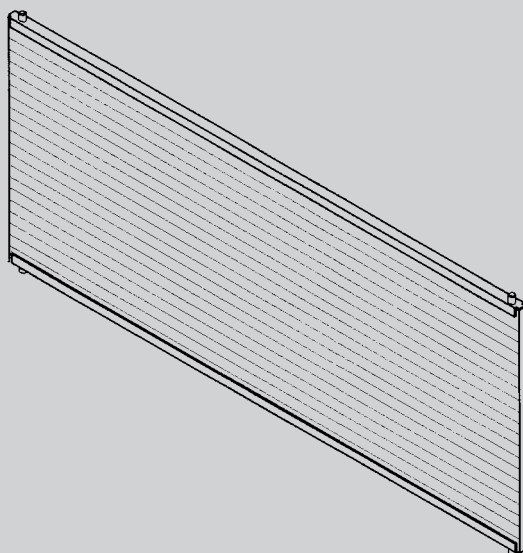
---

Ceiling support,  
double cellular sheet,  
polycarbonat white.

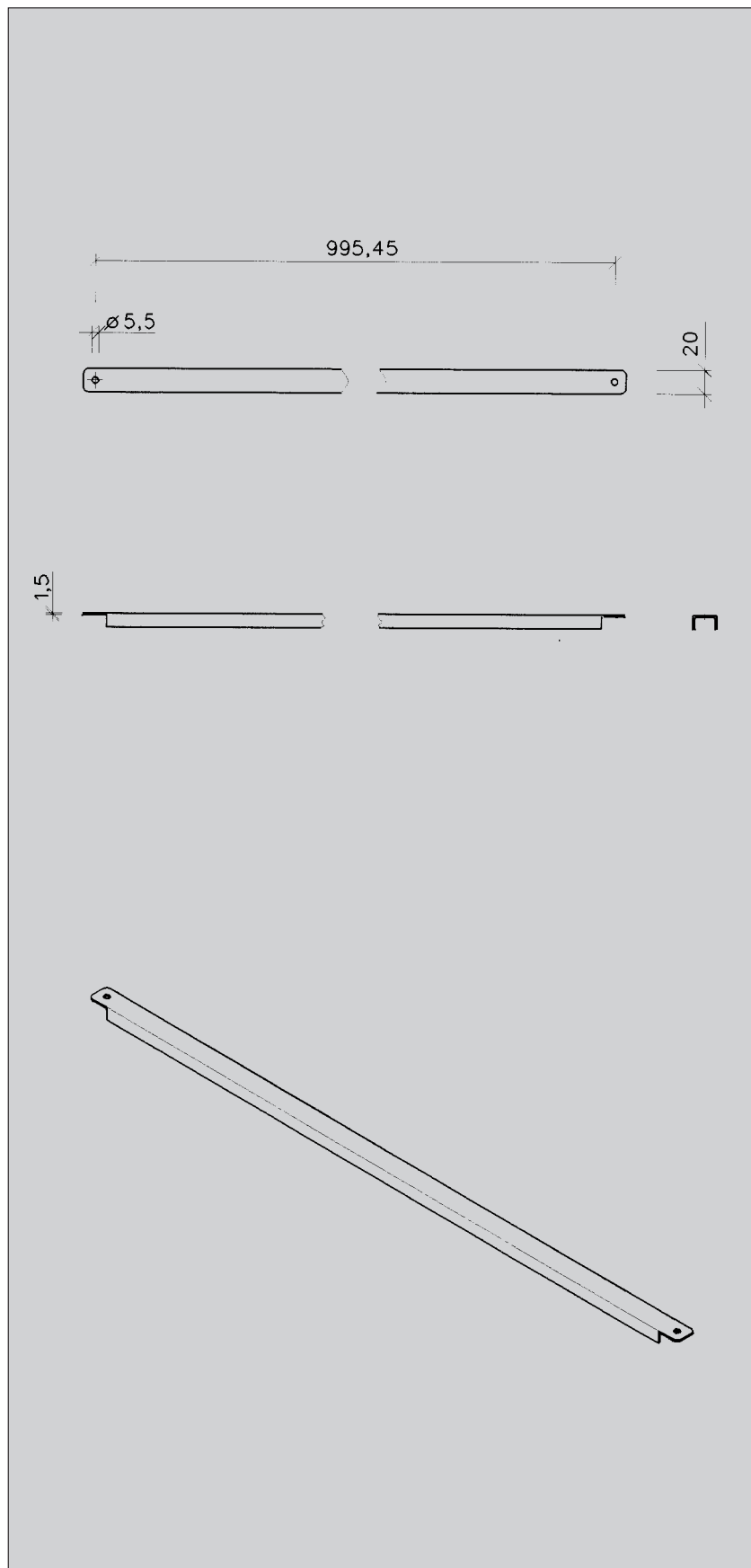
---

Porte-plafond double  
panneau nervuré,  
polycarbonate blanc.

---



22 501 00



Diagonalverbinder,  
Leichtmetall  
natur eloxiert.  
(2 Zylinderkopf-  
schrauben M5 x 10  
erforderlich)

Diagonal connector,  
aluminium natural  
anodized.  
(2 socket-head screws  
M5 x 10 needed)

Traverse diagonale,  
métal léger anodisé  
naturel.  
(2 vis à tête cylindrique  
M5 x 10 nécessaires)

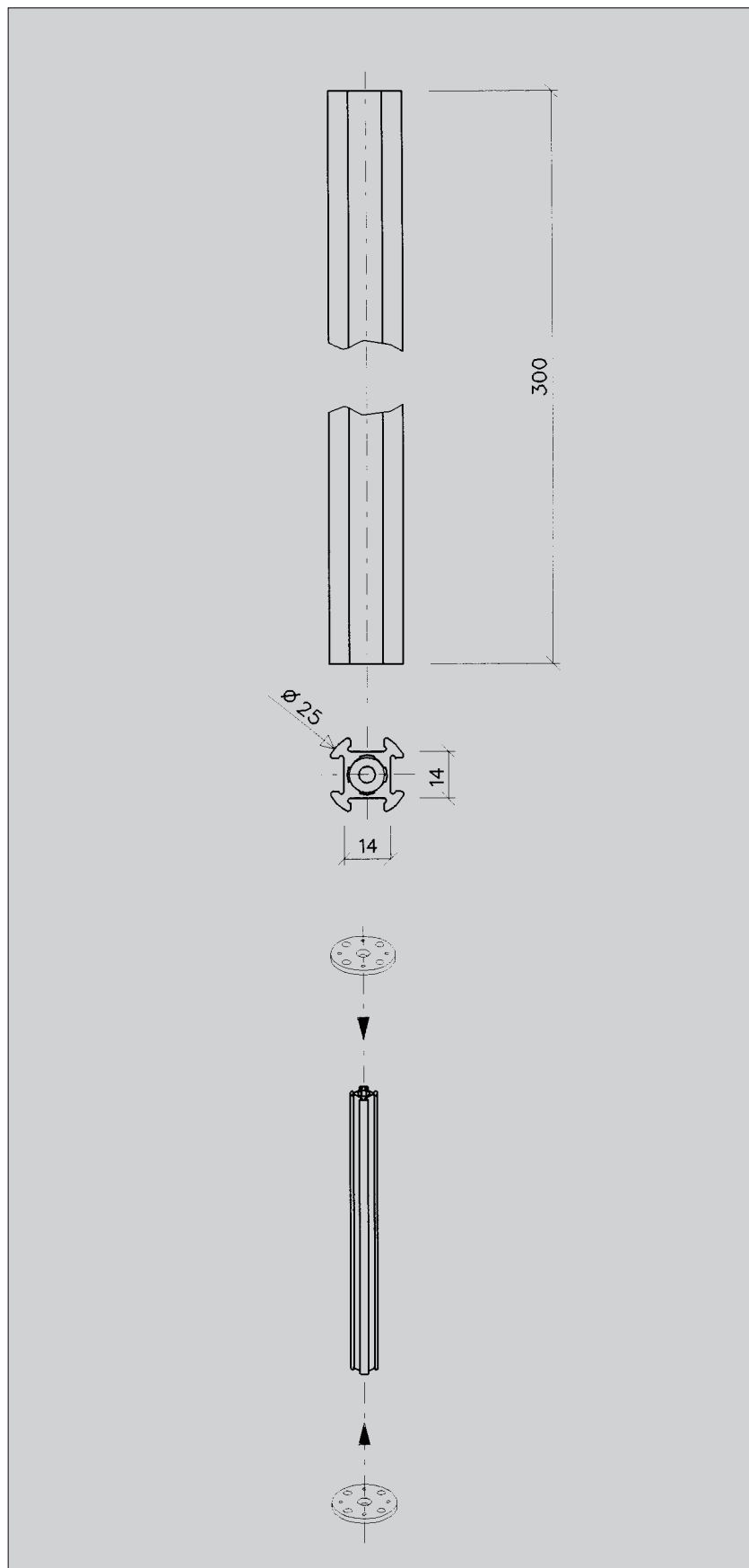


22 510 00

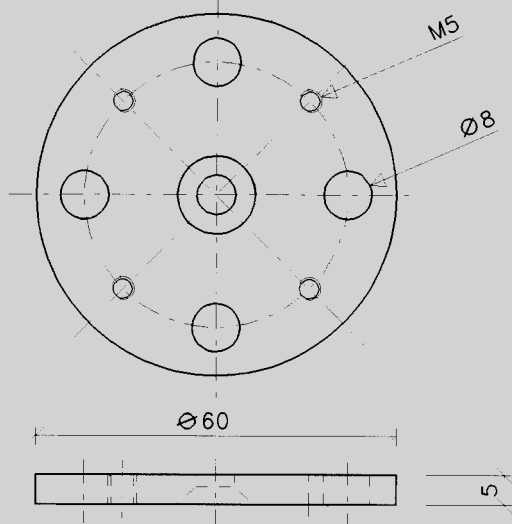
Deckenverbindungs-  
profil Leichtmetall  
natur eloxiert.  
(2 Deckenverschluss-  
scheiben Art.Nr.  
2251001 und  
2 Senkkopfschrauben  
M6 x 20 erforderlich)

Connecting profile  
for ceiling elements,  
aluminium natural  
anodized.  
(2 ceiling connector  
discs art.nr. 2251001  
and 2 counter sunk  
screws M6 x 20 needed)

Profil de jonction vertical  
du plafond, métal léger  
anodisé naturel.  
(2 obturateurs de  
plafond art.nr. 2251001  
et 2 vis de tête fraisée  
M6 x 20 nécessaires)



22 510 01  
22 510 02



Deckenverschluss-  
scheibe, Leichtmetall  
natur eloxiert.

Deckenverschluss-  
scheibe zur Befestigung  
an Stütze, Leichtmetall  
natur eloxiert.

(2 Stück pro Decken-  
verbindungsprofil  
erforderlich)

Ceiling connector  
disc, natural anodized  
aluminium.

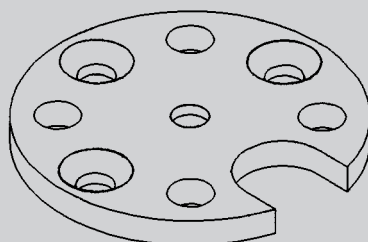
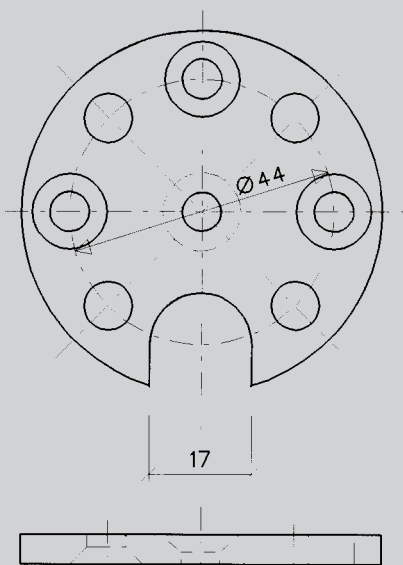
Ceiling connector  
disc for attachment  
to upright, natural  
anodized aluminium.

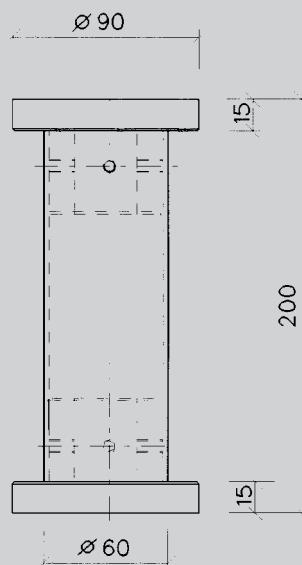
(2 pieces required  
per ceiling connector  
profile)

Disque de fermeture  
de plafond, alliage léger  
anodisé naturel.

Disque de fermeture  
de plafond pour fixation  
sur support alliage léger  
anodisé naturel.

(2 pièces requises par  
profilé d'assemblage de  
plafond)





Distanzstück für  
zweite Deckenscheibe.

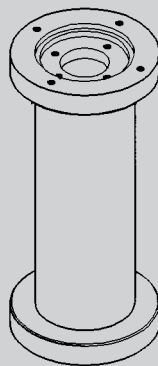
---

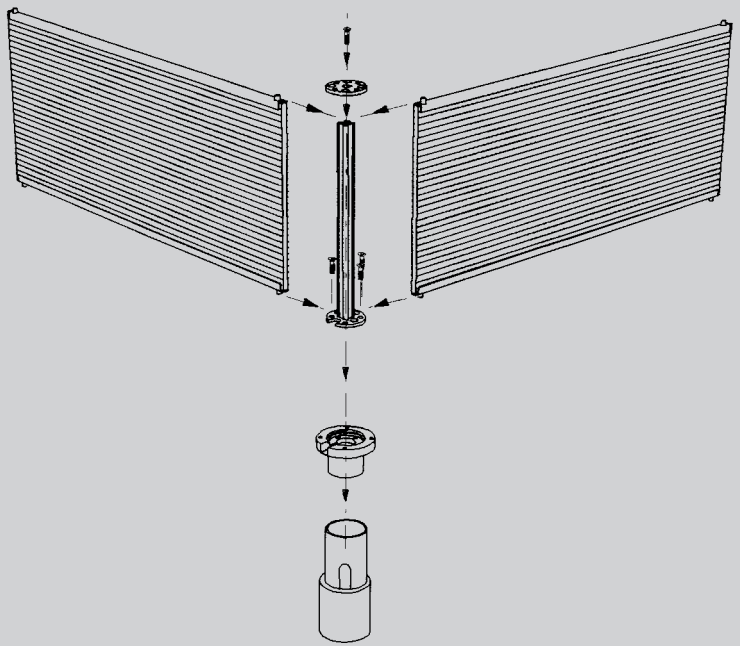
Spacer for  
second ceiling disc.

---

Entretoise pour  
deuxième disque  
de plafond.

---





Deckenträger  
mit Flansch und  
Deckenstütze.

---

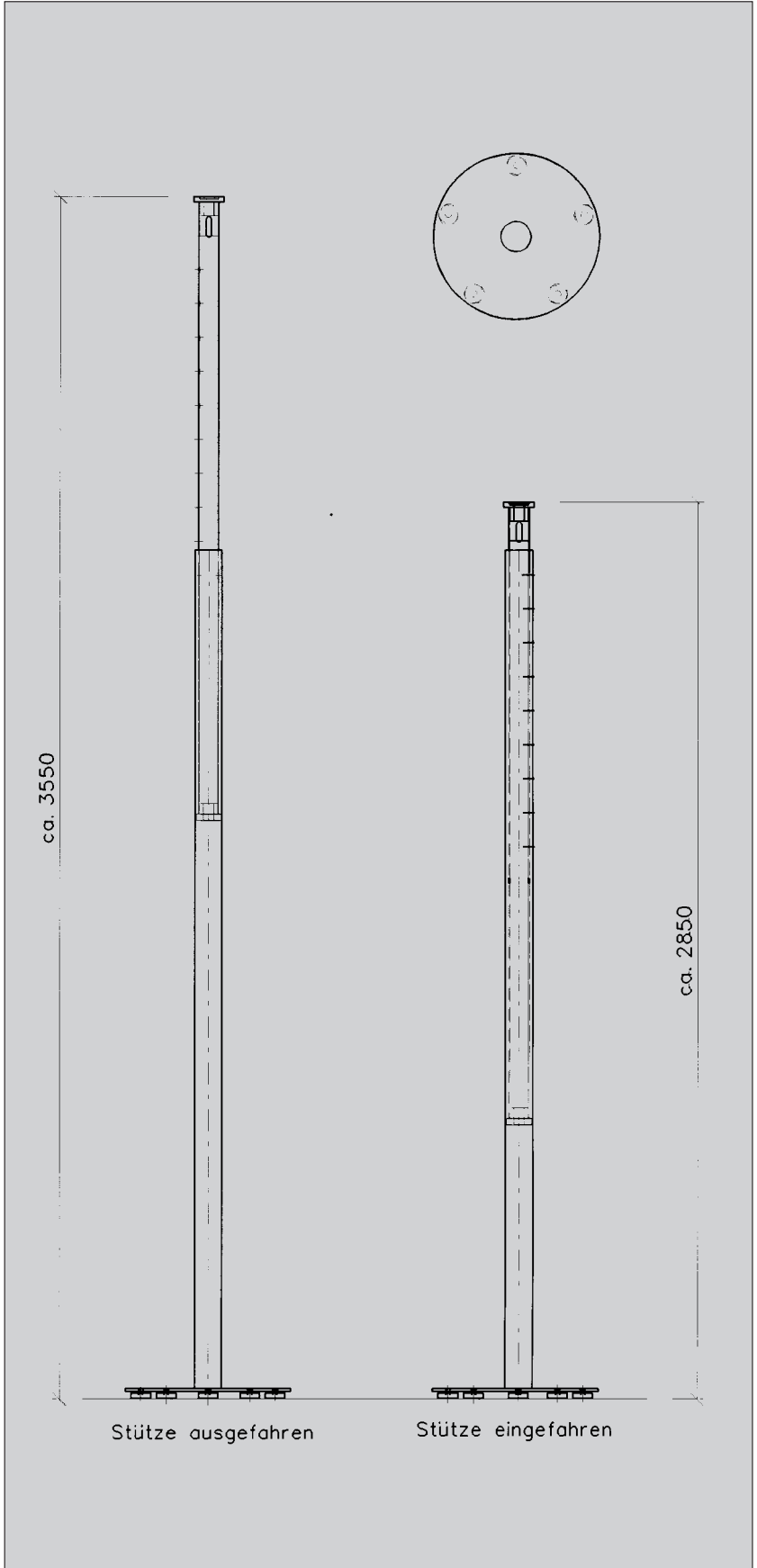
Ceiling support element  
with flange and column.

---

Porte-plafond avec  
bride et support.

---

22 511 00



Deckenstütze mit  
Aluminiumronde,  
natur eloxiert.

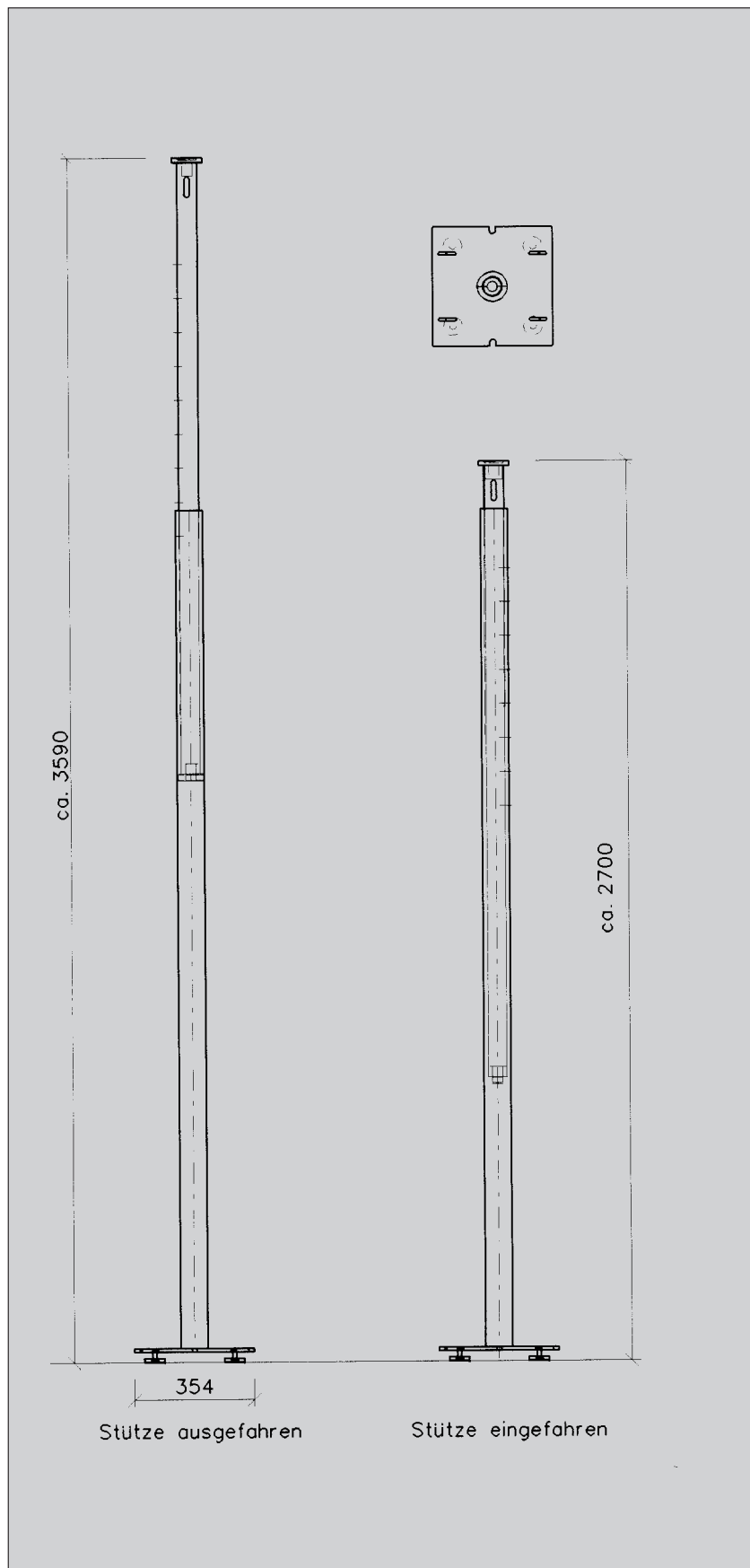
Column with aluminium  
ronde, natural anodized.

Support avec flan  
d'aluminium, anodisé  
naturel.

Deckenstütze mit  
Stahlplatte, zum Einbau  
in doppelschalige  
Wand oder Podest,  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Column with steel plate,  
to be used inside of a  
double wall, or platform  
aluminium natural  
anodized.

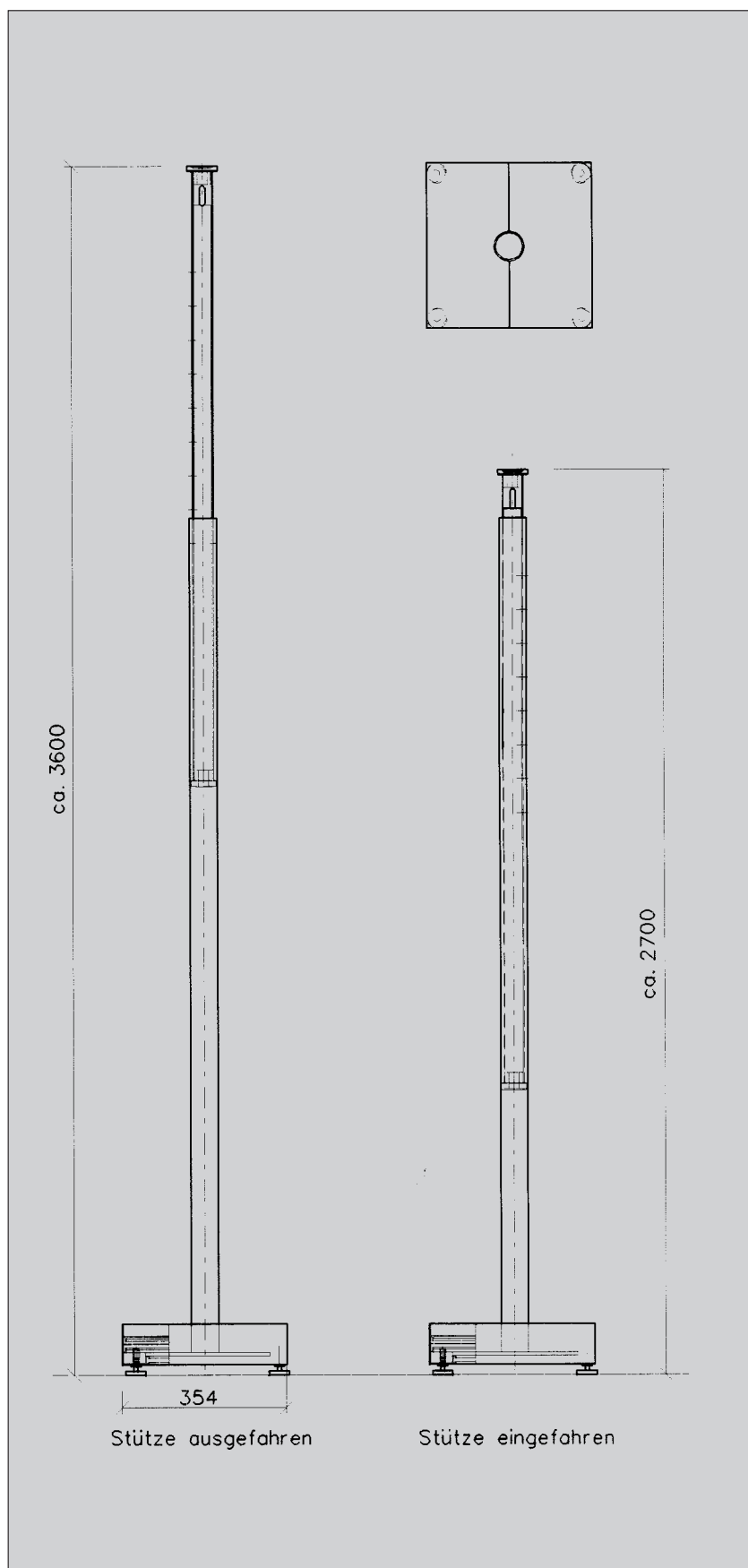
Support avec plaque  
d'acier, pour montage  
au construction à  
double paroi, ou plate-  
forme métal léger  
anodisé naturel.



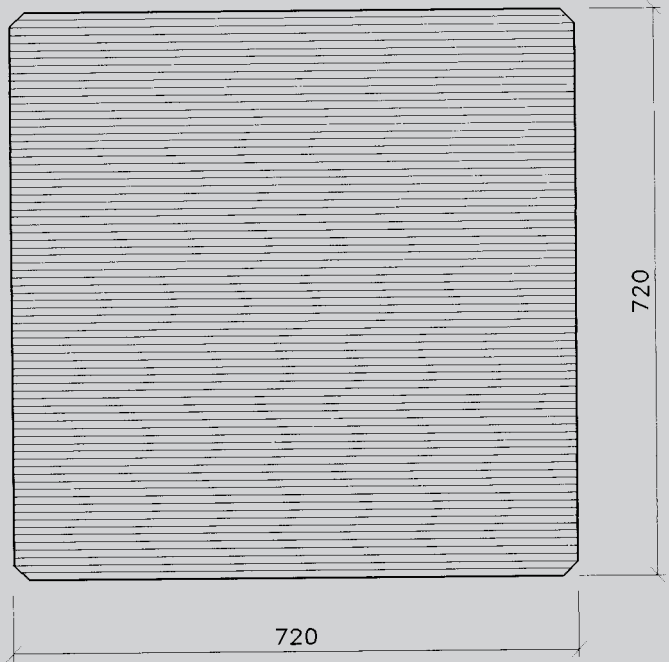
Deckenstütze  
mit Podestrahmen,  
A 490 x A 490, Leicht-  
metall natur eloxiert.  
(1 Podestplatte Art.Nr.  
2225205 erforderlich)

Column  
with platformframe,  
A 490 x A 490,  
aluminium natural  
anodized.  
(1 filling for platform-  
frame art.nr. 2225205  
needed)

Support  
avec cadre d'estrade,  
A 490 x A 490, métal  
léger anodisé naturel.  
(1 panneau pour  
cadre d'estrade art.nr.  
2225205 nécessaire)



22 520 00



Deckenelement  
Stegdoppelplatte,  
Polycarbonat weiss.

---

Ceiling element  
double cellular sheet,  
polycarbonat white.

---

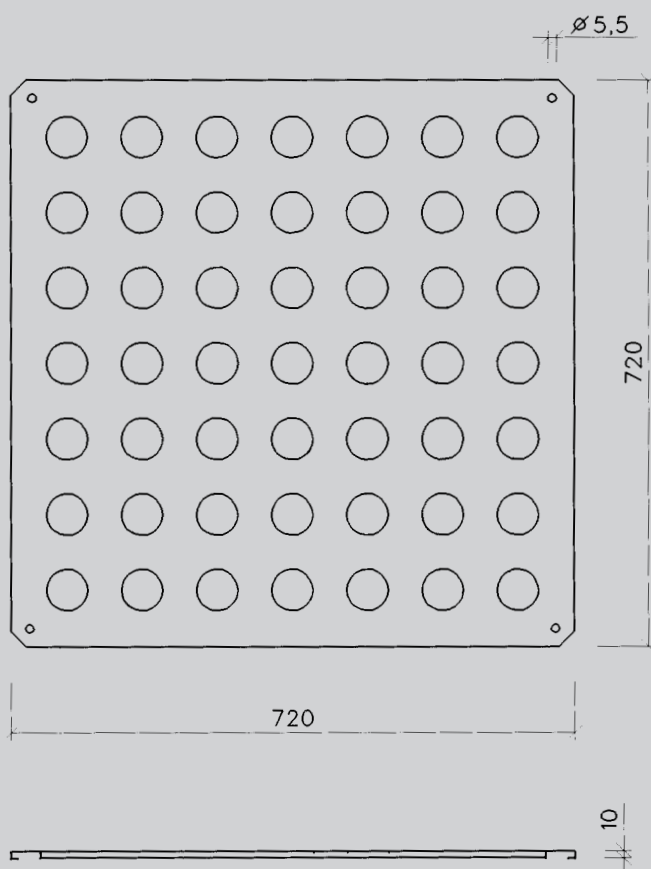
Élément de plafond  
double panneau  
nervuré, polycarbonate  
blanc.

---





22 530 00

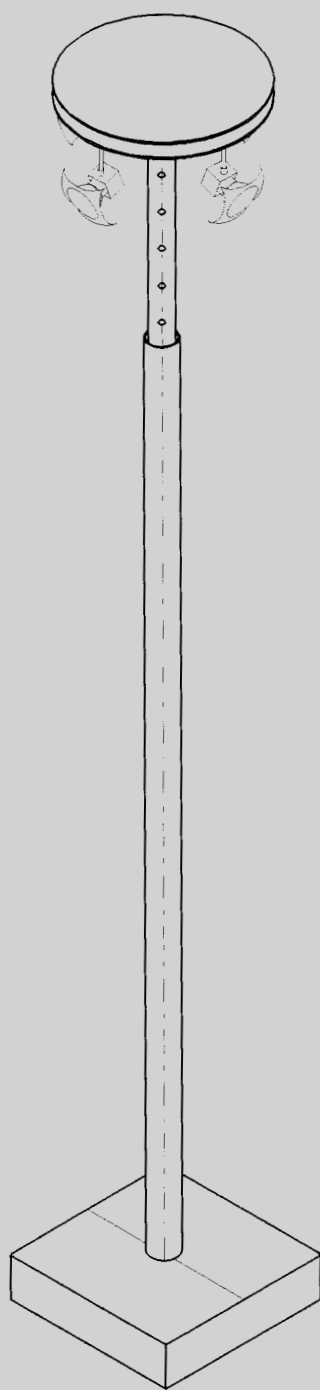


Deckenelement  
gelocht, Leichtmetall  
natur eloxiert.

Ceiling element  
perforated, aluminium  
natural anodized.

Élément de plafond  
perforé, métal léger  
anodisé naturel.

22 600 00



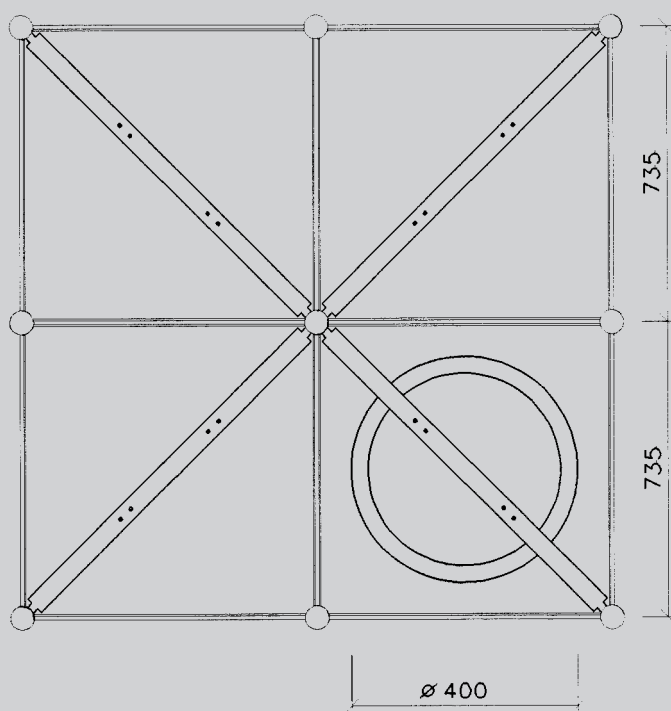
max ca. 3600  
min. ca. 2700

Lichtmast  
mit Podestrahmen und  
Strahlerscheibe, ohne  
Strahler.  
(1 Podestplatte Art.Nr.  
2225205 erforderlich)

Spotlight column  
with platformframe and  
spotlight disc, without  
spots.  
(1 filling for platform-  
frame art.nr. 2225205  
needed)

Mât d'éclairage avec  
cadre d'estrade et  
disque de spot, sans  
spots.  
(1 panneau pour  
cadre d'estrade art.nr.  
2225205 nécessaire)

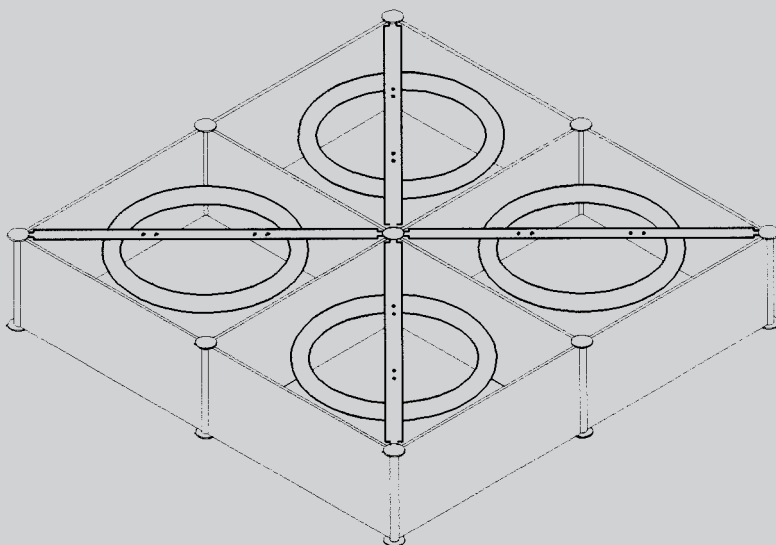
22 623 40

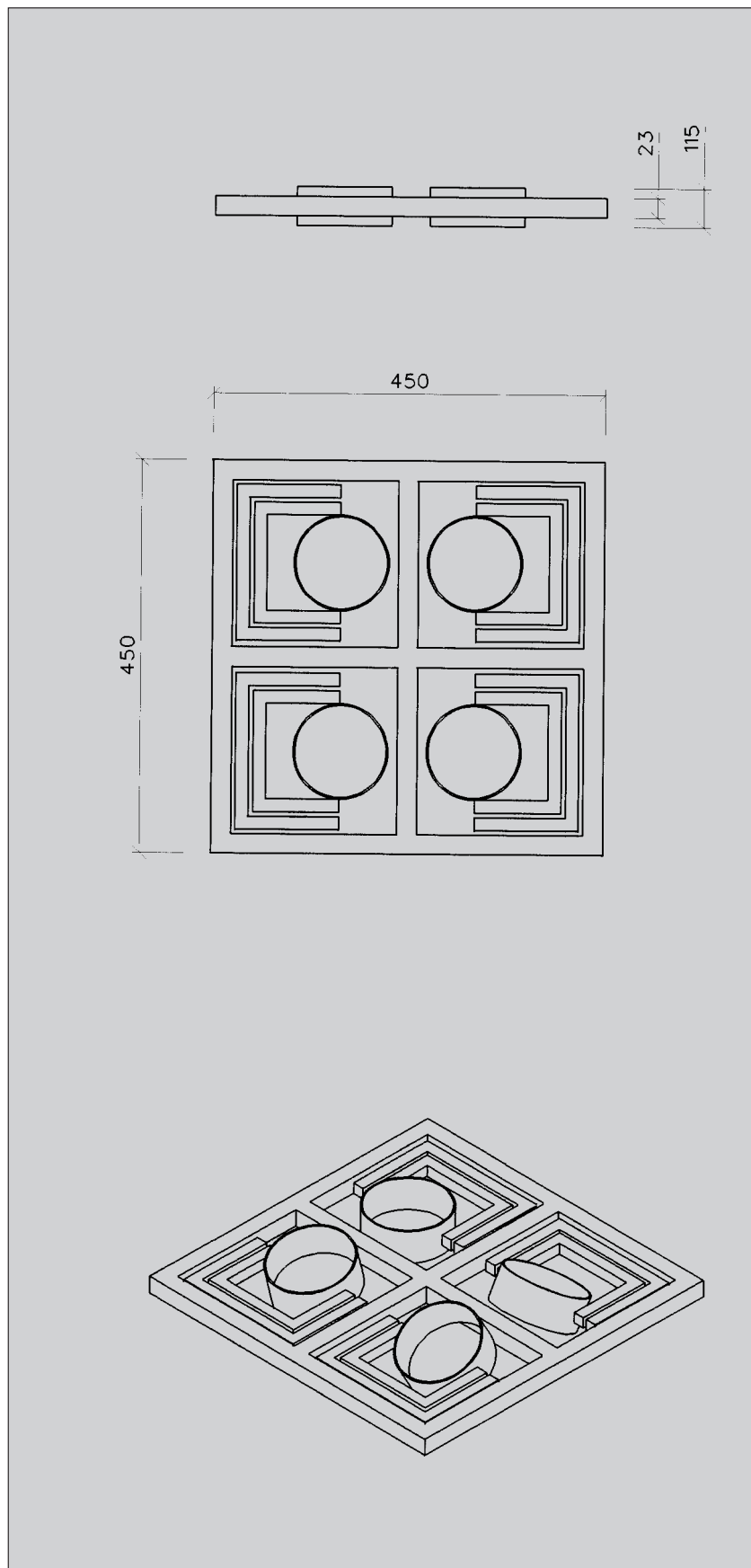


Ringleuchte  
40 W mit Vorschaltgerät  
und Diagonale.  
(2 Zylinderkopfschrauben M5 x 10  
erforderlich)

Circular light  
40 W with power supply  
unit and diagonal rod.  
(2 socket-head screws  
M5 x 10 needed)

Tube circulaire  
40 W avec régulateur de  
puissance de wattage et  
barre diagonale.  
(2 vis à tête cylindrique  
M5 x 10 nécessaires)



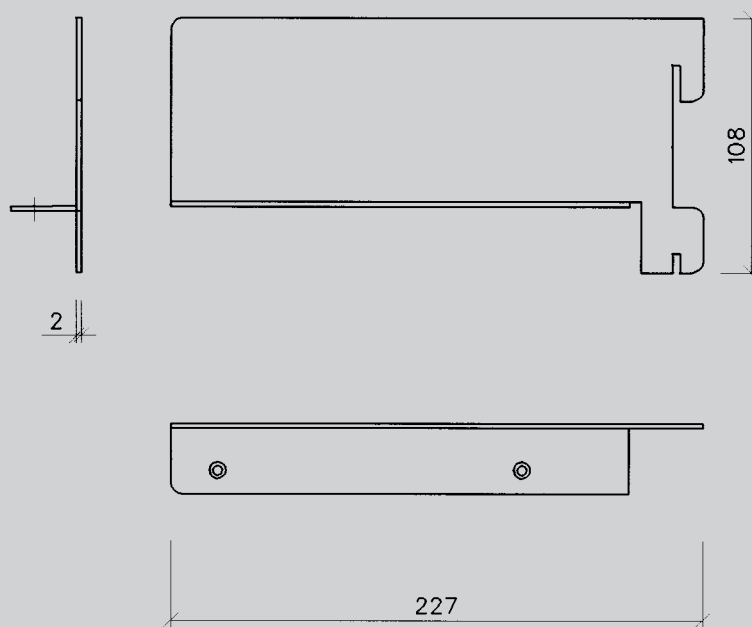


Strahlerrahmen  
Hochvolt 4 x 100 W,  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

Frame with spotlights  
high-voltage 4 x 100 W,  
aluminium natural  
anodized.

Cadre de spot  
haute tension 4 x 100  
W, métal léger anodisé  
naturel.

22 730 00



Tablarträger  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

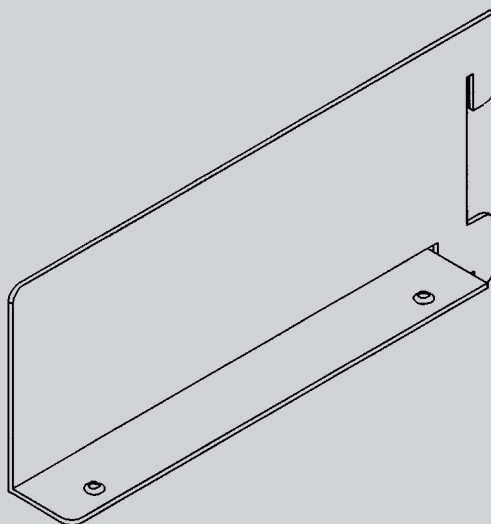
---

Shelf support  
aluminium natural  
anodized.

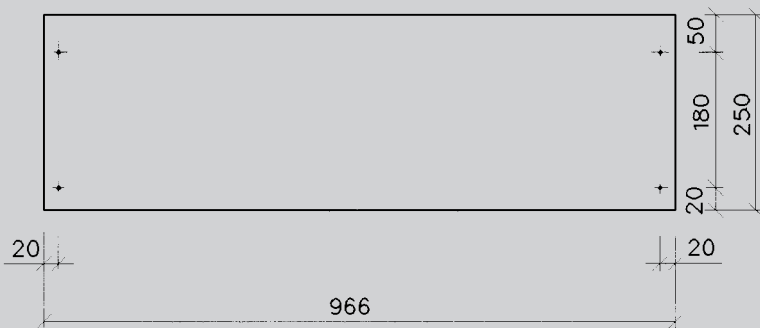
---

Support de tablette  
métal léger anodisé  
naturel.

---



22 730 01  
22 730 02



Tablar  
Panoprey weiss, 16 mm.

dito,  
Multiplex natur, 30 mm.

(je 2 Tablarträger  
Art. Nr. 2273000 und  
4 Senkkopfschrauben  
M 4 x 8 erforderlich)

Shelf  
Panoprey white, 16 mm.

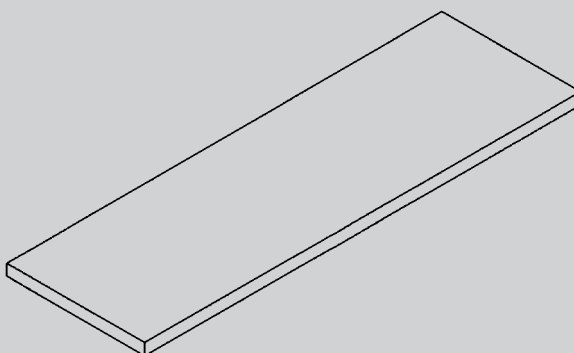
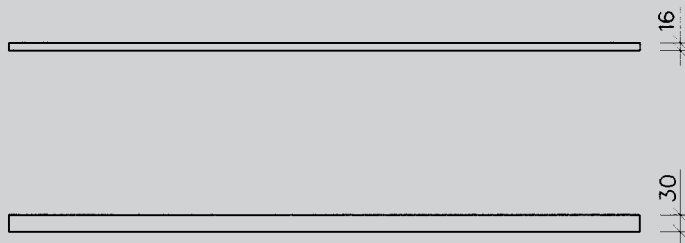
ditto,  
multi-ply natural, 30 mm.

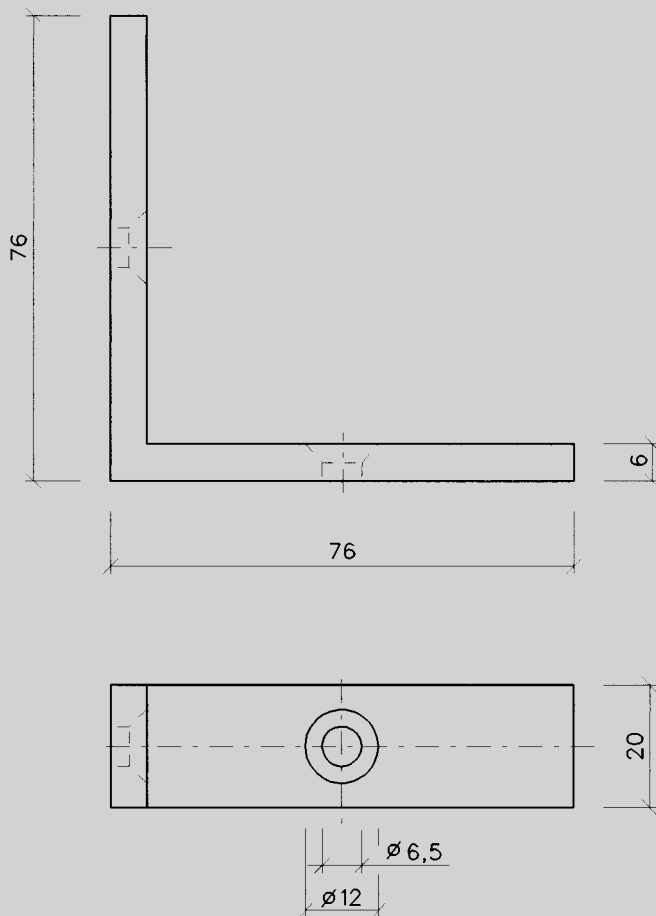
(2 at a time shelf  
supports art.nr. 2273000  
and 4 countersunk head  
screws M4 x 8 needed)

Tablette  
Panoprey blanc, 16 mm.

dito,  
multiplex naturel, 30 mm.

(2 supports de tablette  
art.nr. 2273000 par  
tablette et 4 vis à tête  
fraisée M4 x 8  
nécessaires)





Eckverbinder 90°  
Leichtmetall natur  
eloxiert.

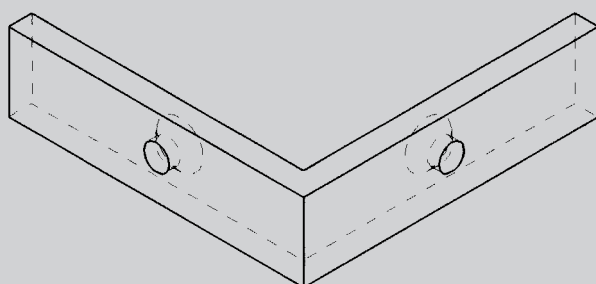
---

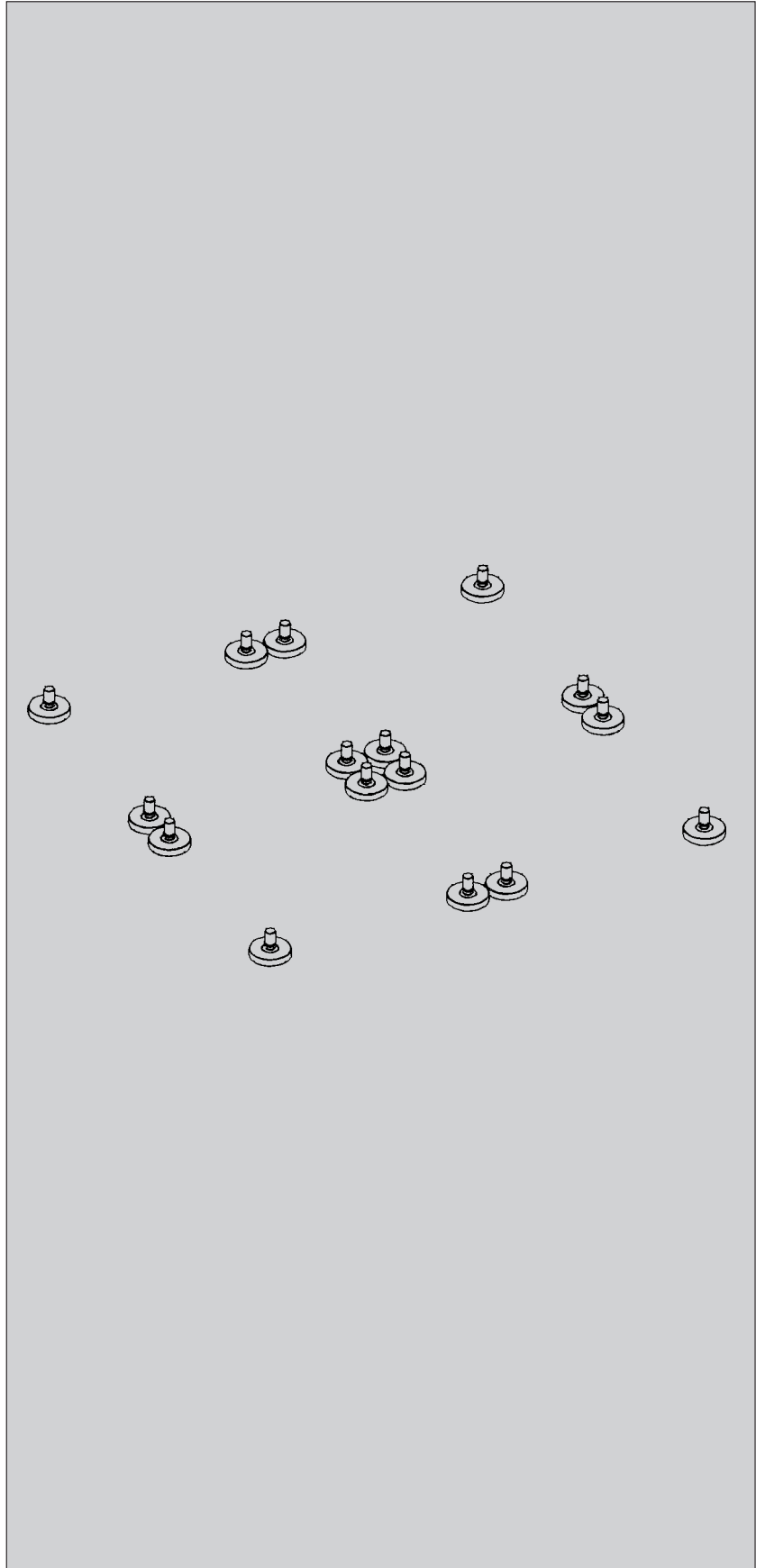
Connecting element for  
corner 90° aluminium  
natural anodized.

---

Jonction d'angle 90°  
métal léger anodisé  
naturel.

---





Montageanleitung  
Schritt 1

---

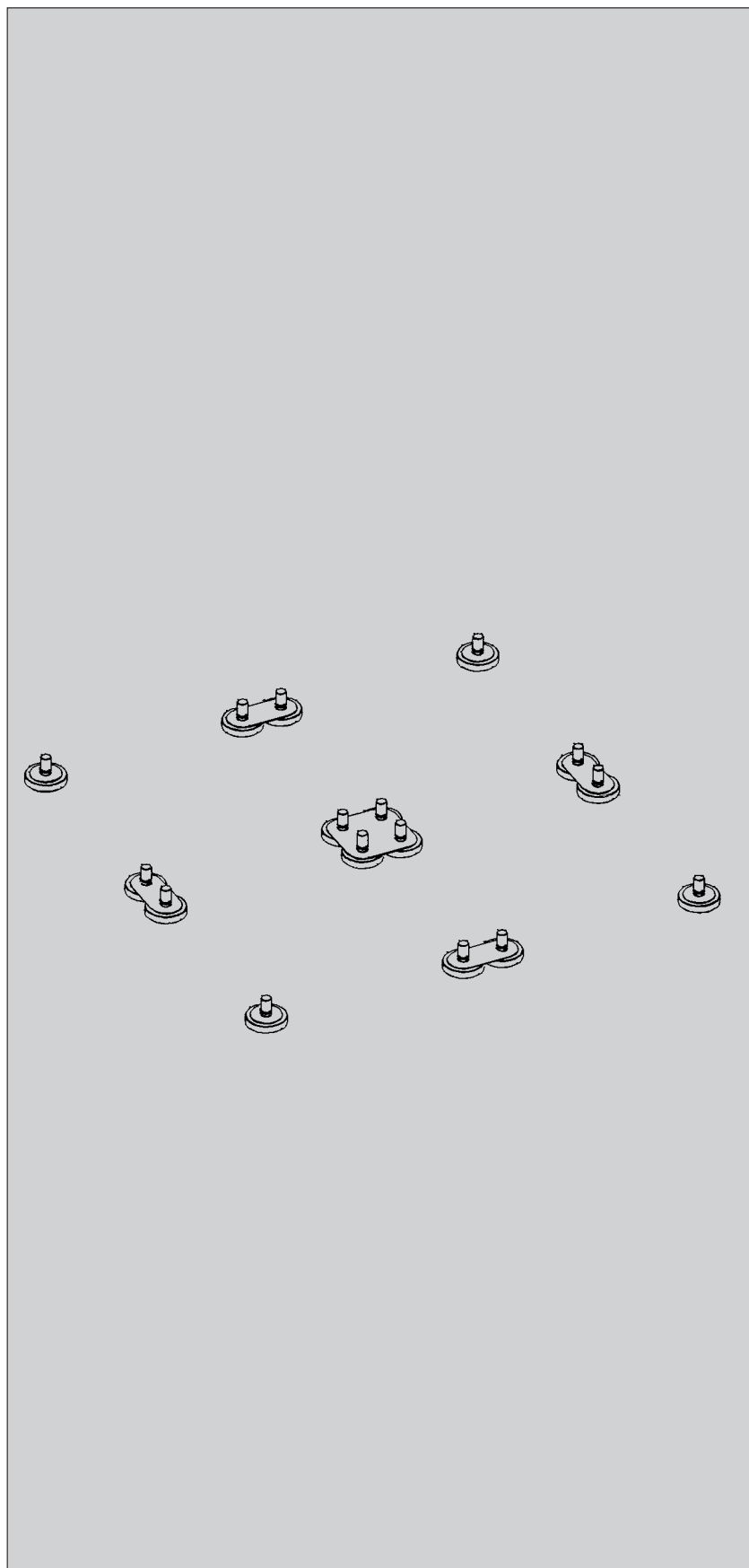
Assembly instruction  
step 1

---

Notice de montage  
pas 1

---





Montageanleitung  
Schritt 2

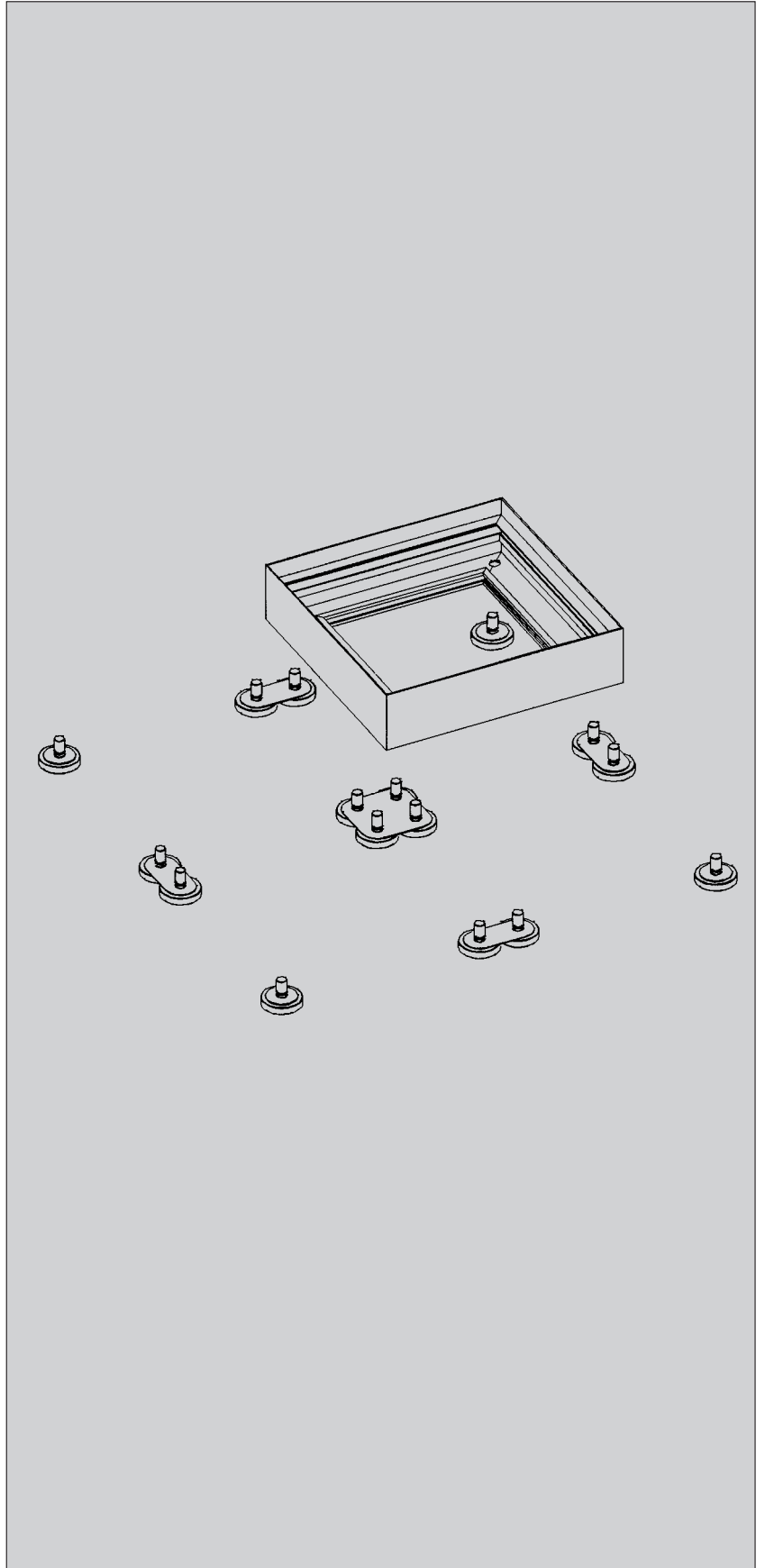
---

Assembly instruction  
step 2

---

Notice de montage  
pas 2

---



Montageanleitung  
Schritt 3

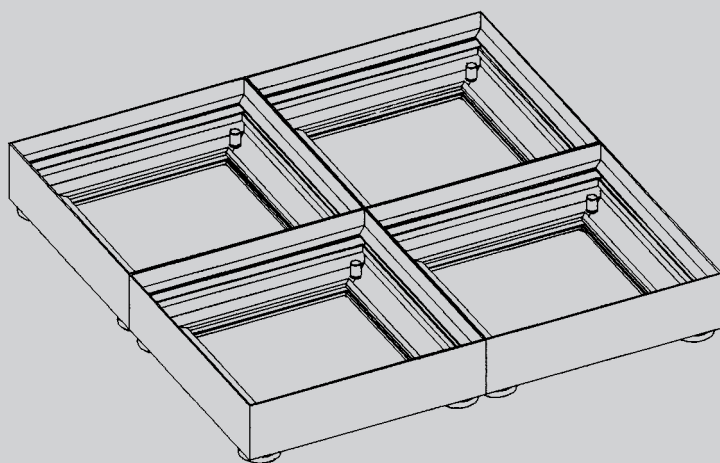
---

Assembly instruction  
step 3

---

Notice de montage  
pas 3

---



Montageanleitung  
Schritt 4

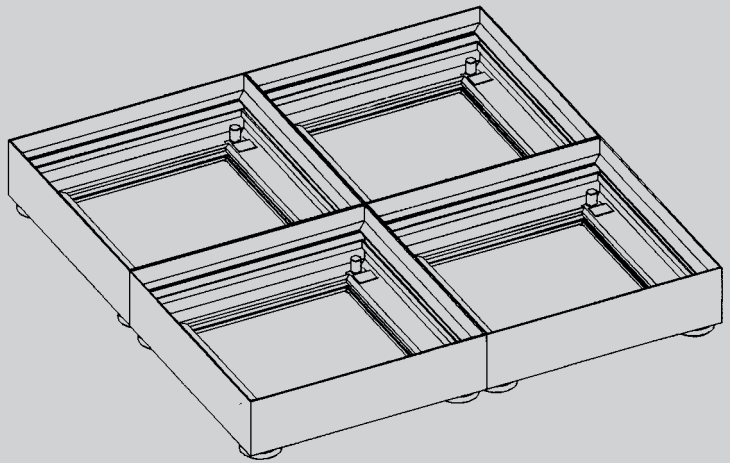
---

Assembly instruction  
step 4

---

Notice de montage  
pas 4

---



Montageanleitung  
Schritt 5

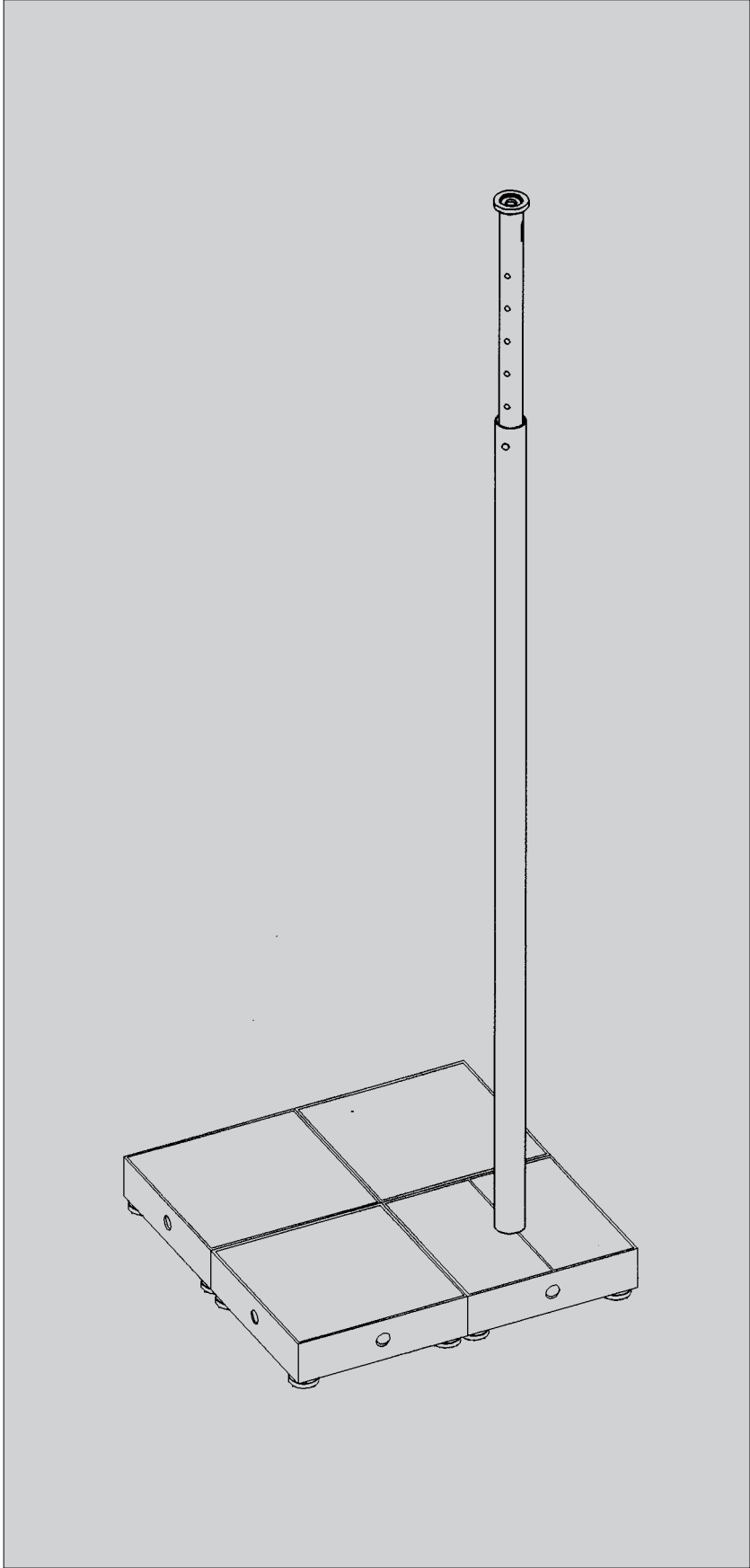
---

Assembly instruction  
step 5

---

Notice de montage  
pas 5

---



Aufbaubeispiel  
Deckenstütze

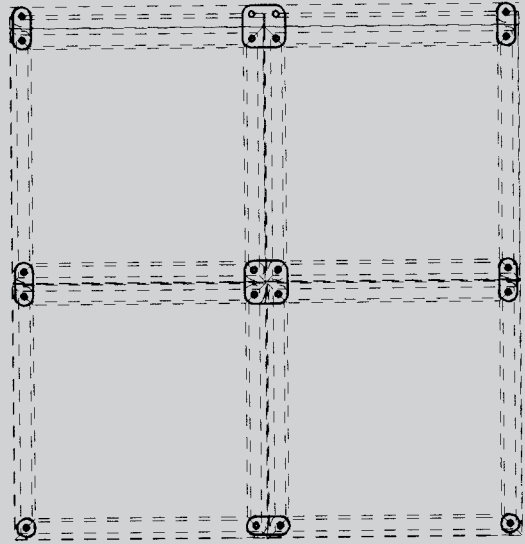
---

Example for  
assembling column

---

Exemple pour montage  
support

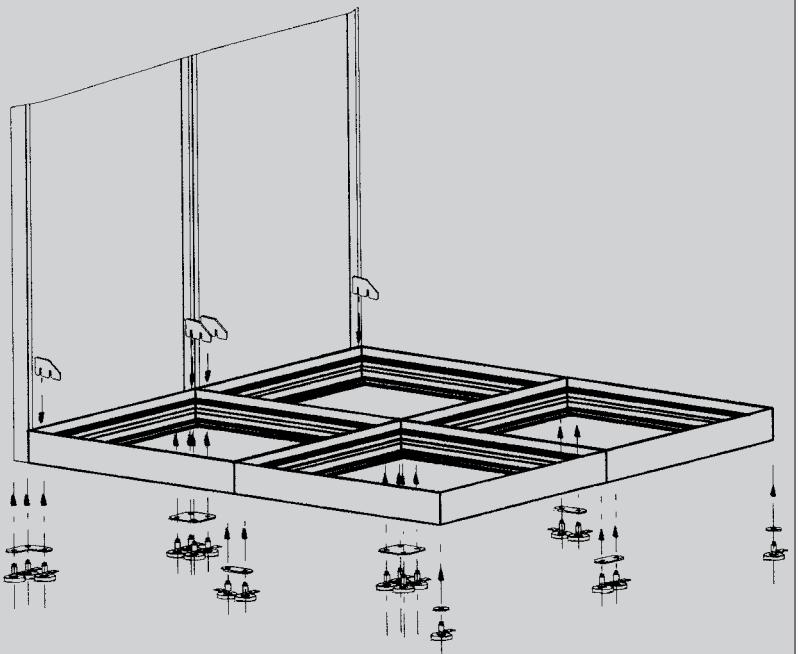
---

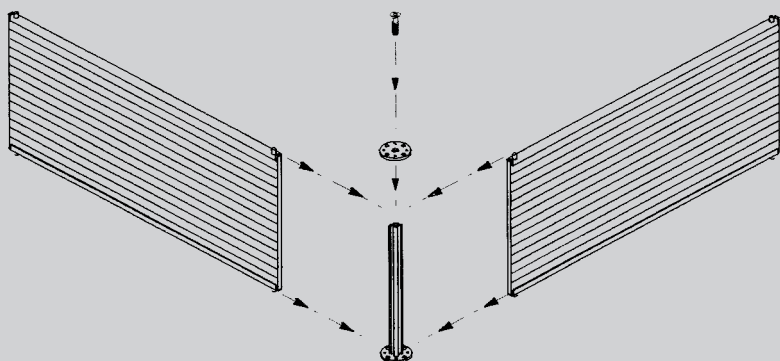


Aufbaubeispiel  
Wand/Podest

Example for assembling  
wall/platform

Exemple pour montage  
paroi/plate-forme





Deckenträger mit  
Verbindungsprofil und  
Deckenverschluss-  
scheiben, Leichtmetall  
natur eloxiert.

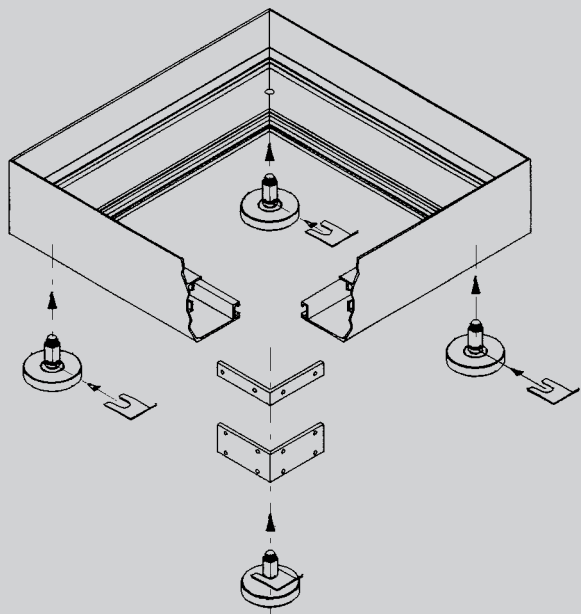
---

Ceiling support element  
with connecting profile  
and ceiling connector  
disc, aluminium natural  
anodized.

---

Porte-plafond avec profil  
de jonction vertical et  
disks pour profil de  
jonction, métal léger  
anodisé naturel.

---

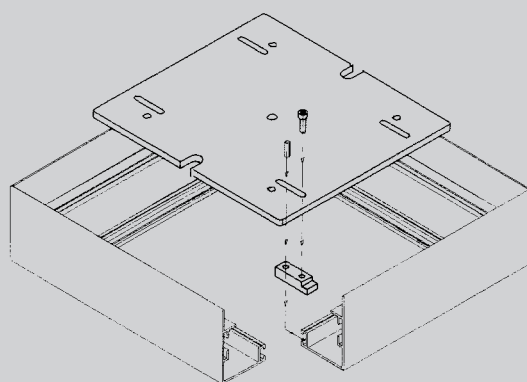


Podestrahmen mit  
Höhenverstellern,  
Klammern und Winkel.

Platformframe with  
vertical adjusters,  
clips and angles.

Cadre d'estrade avec  
pieds de réglage en  
hauteur, languettes de  
fixation et cornières.



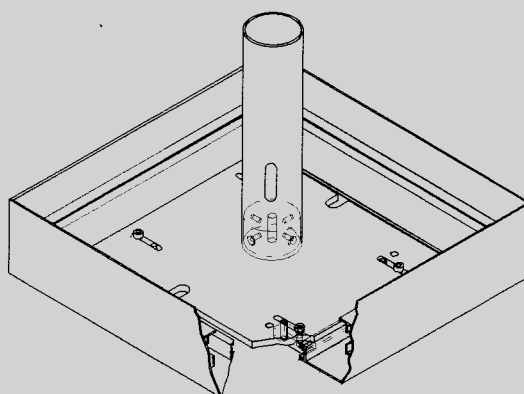


Podestrahmen  
mit Stahlplatte und  
Spannpratze.

---

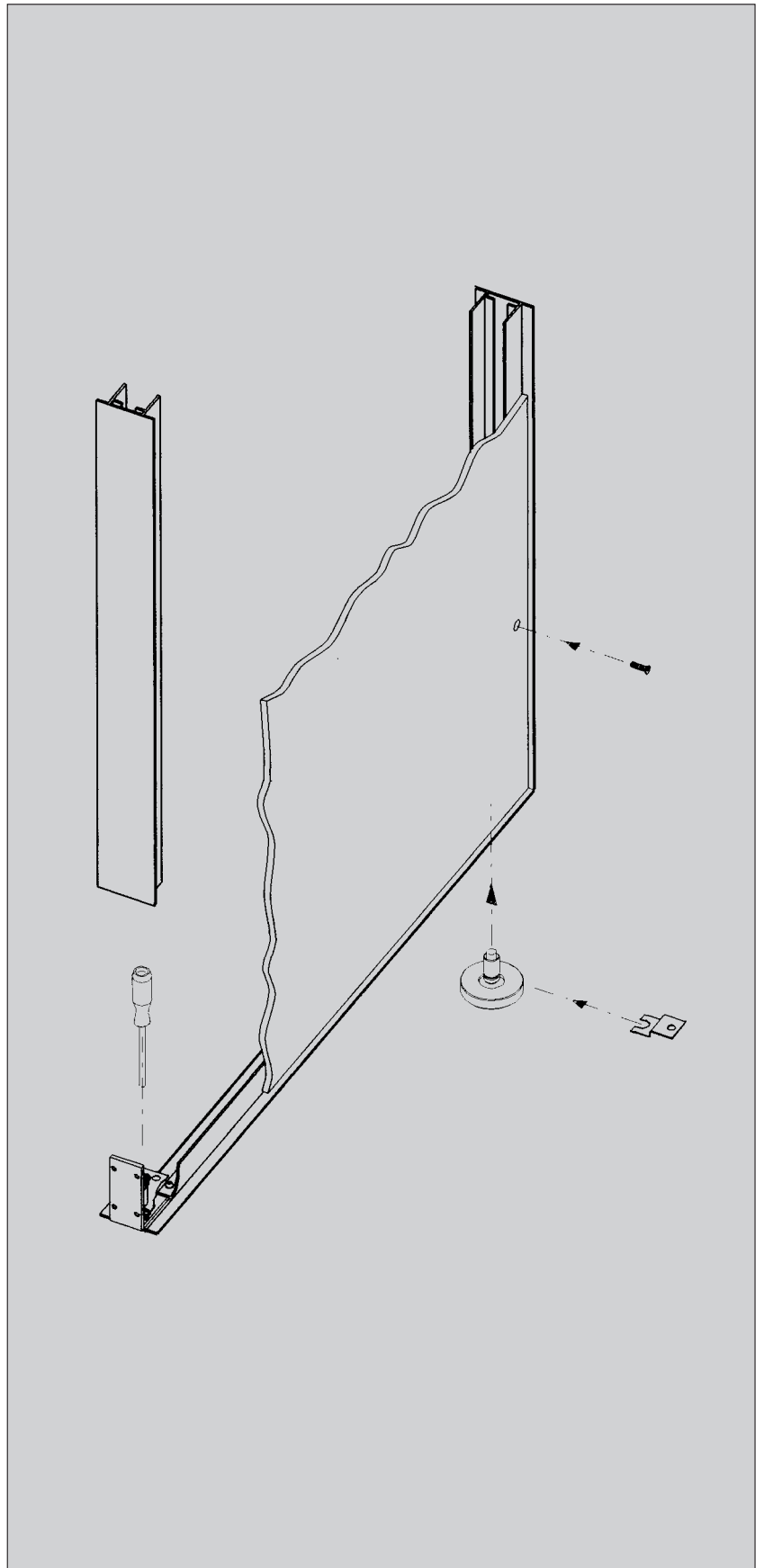
Platformframe with  
steelplate and  
clamping shoe.

---



Cadre d'estrade avec  
plaque d'acier et griffe  
de serrage.

---



Wandrahmen mit Füllung

Wallframe with filling

Cadre de paroi avec  
panneau

NOTIZ

---

NOTIZ

---